

NL  
SCAN 68

NL - MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING

SCAN 68



SCAN®

MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING SCAN 68

# GEFELICITEERD MET UW NIEUWE SCAN HOUTKACHEL

U hebt een product aangeschaft van een van de toonaangevende fabrikanten van houtkachels in Europa en wij zijn ervan overtuigd dat u jarenlang plezier zult beleven van uw aankoop.

Om zoveel mogelijk voordeel te hebben van uw kachel, is het van belang dat u ons advies en onze instructies opvolgt. Lees deze montage- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u met de montage van uw kachel begint.

## SCAN 68-7

Hang model  
Met zijglas  
Zwarte kaders



## SCAN 68-9

Voet  
Met zijglas  
Zwarte kaders



## SCAN 68-11

Open voet  
Met zijglas  
Zwarte kaders



## SCAN 68-15

Speksteen  
Zonder zijglas  
Zwarte kaders



# INHOUD

|                                                    |           |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>TECHNISCHE GEGEVENS</b>                         | <b>4</b>  |
| Installatie                                        | 4         |
| Veiligheid                                         | 4         |
| Technische gegevens                                | 5         |
| Typeplaatje                                        | 7         |
| Productregistratienummer                           | 7         |
| Maat                                               | 8         |
| Installatietekeningen                              | 9         |
| <b>MONTAGE</b>                                     | <b>11</b> |
| Gereedschap voor montage van de houtkachel         | 11        |
| Losse onderdelen                                   | 11        |
| Extra accessoires                                  | 11        |
| Weggooiën van verpakking                           | 11        |
| Kamervereisten                                     | 11        |
| Verse lucht toevoer                                | 12        |
| Gesloten verbrandingssysteem                       | 12        |
| Bestaande schoorsteen en prefab schoorsteen        | 13        |
| Aansluiting tussen kachel en stalen schoorsteen    | 13        |
| Vereisten voor de schoorsteen                      | 13        |
| Vereisten voor geïsoleerde schoorstenen            | 13        |
| Veilige afstand                                    | 13        |
| Hoogteafstelling van de kachel                     | 15        |
| Aansluitstuk                                       | 15        |
| Verbrandingskamer op de sokkel monteren - pedestal | 16        |
| Verbrandingskamer op de sokkel monteren - portal   | 17        |
| Montage van deur naar basis                        | 18        |
| Wandmodel monteren                                 | 19        |
| Veer zelfsluitende deur verwijderen                | 23        |
| Externe luchttoevoer de wandbevestiging monteren   | 23        |
| Speksteen monteren                                 | 24        |
| Dragende ondergrond                                | 25        |
| Vloerplaat                                         | 25        |
| <b>GEBRUIKSAANWIJZING</b>                          | <b>26</b> |
| CB-technologie (Clean Burn)                        | 26        |
| Primaire lucht                                     | 26        |
| Secundaire lucht                                   | 26        |
| Vlamdwingplaten                                    | 26        |
| Aslade                                             | 26        |
| Handvat voor schudrooster                          | 27        |
| <b>STOOKINSTRUCTIE</b>                             | <b>28</b> |
| Milieuvriendelijk stoken                           | 28        |
| Aansteken                                          | 28        |
| Continu branden                                    | 29        |
| Waarschuwing voor oververhitting                   | 29        |
| Werking tijdens verschillende weeromstandigheden   | 29        |
| Stoken in het voorjaar en najaar                   | 29        |
| Werking van de schoorsteen                         | 29        |
| Schoorsteenbrand                                   | 30        |
| Algemene aanwijzingen                              | 30        |
| <b>GEBRUIK VAN BRANDMATERIAAL</b>                  | <b>31</b> |
| Keuze van hout/brandmateriaal                      | 31        |
| Vorbereiding                                       | 31        |
| Opslag                                             | 31        |
| Vochtigheid                                        | 31        |
| Materialen die niet mogen worden verbrand          | 31        |
| De warmtewaarden van hout                          | 31        |
| <b>ONDERHOUD</b>                                   | <b>32</b> |
| Kachel controleren                                 | 33        |
| Onderhoud                                          | 33        |
| Bekleding van de verbrandingskamer                 | 33        |
| Montage van de verbrandingskamer                   | 33        |
| Dichtingslijsten                                   | 35        |
| Gelakte oppervlakken                               | 35        |
| Reinigen van glas                                  | 35        |
| Afdanken van kachelonderdelen                      | 35        |
| <b>STORINGSOORZAKEN</b>                            | <b>36</b> |
| <b>GARANTIE</b>                                    | <b>37</b> |

# TECHNISCHE GEGEVENS

## INSTALLATIE

---

- De huiseigenaar is ervoor verantwoordelijk dat de installatie en montage in overeenstemming zijn met nationale, Europese en lokale, bouwvoorschriften en de informatie in deze montage- en gebruiksaanwijzing
- De installatie van een nieuwe kachel moet aan de lokale bouwinstanties worden gemeld. Bovendien bent u verplicht om de installatie te laten inspecteren en goedkeuren door een lokale schoorsteenveger
- Voor een optimale werking en veiligheid van uw installatie raden wij aan om de installatie door een professionele monteur te laten uitvoeren. Onze Scan-dealer kan een monteur in uw omgeving aanbevelen/aanwijzen. Informatie over Scan-dealers kunt u vinden op [www.scan-stoves.com](http://www.scan-stoves.com)

## VEILIGHEID

---

Eventuele productwijzigingen door de dealer, installateur of gebruiker kunnen ertoe leiden dat het product en de veiligheidsfuncties ervan niet meer naar behoren werken. Dit geldt eveneens voor het installeren van niet door Scan A/S geleverde accessoires of extra uitrusting alsook voor het demonteren of verwijderen van voor de bediening en veiligheid van de kachel benodigde onderdelen.



### ■ LET OP!

DE KACHEL WERKT OPTIMAAL  
ALS U GEBRUIKMAAKT  
VAN DE "TOP DOWN"-  
VERBRANDINGSMETHODE

ZIE  
"INSTRUCTIES VOOR STOKEN"



## TECHNISCHE GEGEVENS

| Getest volgens EN 16510 |                                                                             |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                         | Classificatie de houtkachel                                                 | Type BF                           |
| $P_{nom}$               | Nominaal vermogen                                                           | 5.5 kW                            |
| $\eta_{nom}$            | Rendement bij nominaal vermogen                                             | 79 %                              |
| $\eta_{s nom}$          | Seizoensgebonden energie effect voor ruimteverwarming bij nominaal vermogen | 69 %                              |
| EEI                     | Energie efficiëncy index                                                    | 105                               |
|                         | Energie efficiëncy klasse                                                   | A                                 |
|                         | Brandmateriaal                                                              | Hout*                             |
|                         | Max. bloklengte (verticaal geplaatst)                                       | 330 mm                            |
| $M_{h nom}$             | Brandmateriaalverbruik                                                      | 1.6 kg/h                          |
|                         | In te voeren hoeveelheid                                                    | 1.4 kg                            |
|                         | Hoeveelheid brandmateriaal, max.                                            | 2.1 kg                            |
| $CO_{nom}$              | CO Emissie bij 13% O <sub>2</sub> bij nominaal vermogen                     | 0.067 %<br>842 mg/Nm <sup>3</sup> |
| $NO_{x nom}$            | NO <sub>x</sub> @ 13% O <sub>2</sub> bij nominaal vermogen                  | 89 mg/Nm <sup>3</sup>             |
| $OGC_{nom}$             | OGC @ 13% O <sub>2</sub> bij nominaal vermogen                              | 70 mg/Nm <sup>3</sup>             |
| $PM_{nom}$              | Stof @ 13% O <sub>2</sub> bij nominaal vermogen                             | 15 mg/Nm <sup>3</sup>             |
| $P_{nom}$               | Onderdruk bij nominaal vermogen                                             | 12 Pa                             |
|                         | Aanbevolen onderdruk in rookkanaal                                          | 18-20 Pa                          |
|                         | Behoefte aan verbrandingslucht                                              | 16.5 m <sup>3</sup> /h            |
| $T_{fg nom}$            | Schoorsteentemperatuur bij nominaal vermogen                                | 250 °C                            |
| $T_{s nom}$             | Temperatuur in aansluitstuk voor rookkanaal                                 | 305 °C                            |
| T class                 | Benaming schoorsteen                                                        | T400                              |
| $\emptyset_{f.g nom}$   | Hoeveelheid rook bij nominaal vermogen                                      | 5.8 g/sek                         |
| $V_h$                   | Staand luchtverlies                                                         | 0 m <sup>3</sup> /h               |
|                         | Lekkage vóór het testen bij een druk van 5 Pa                               | 3.29 m <sup>3</sup> /h            |
|                         | Lekkage vóór het testen bij een druk van 10 Pa                              | 5.00 m <sup>3</sup> /h            |
|                         | Lekkage vóór het testen bij een druk van 15 Pa                              | 6.74 m <sup>3</sup> /h            |
| CON/INT                 | Continue werking (CON)/Intermitterende werking (INT)                        | INT**                             |
|                         | Reactie op brandclassificatie                                               | A1                                |

\* Gebruik alleen aanbevolen brandstoffen - aanduiding I.

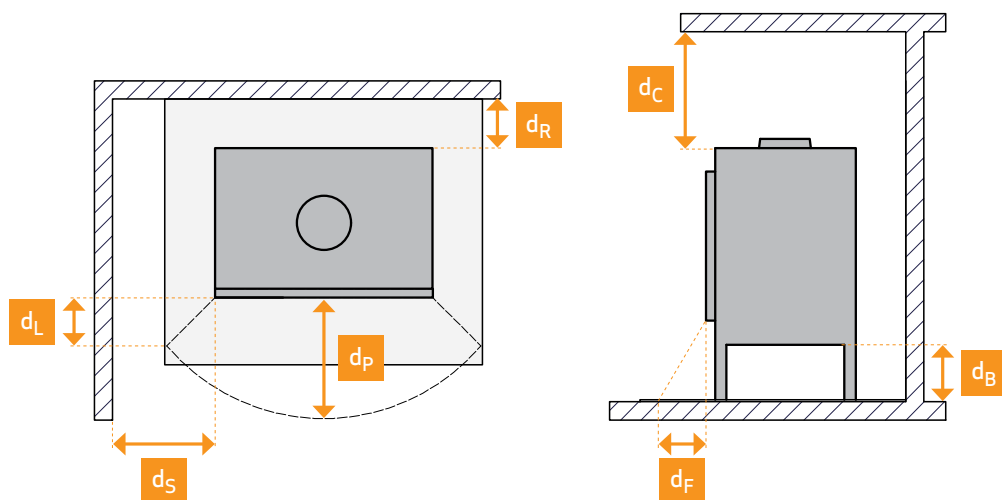
\*\* Met intermitterende verbranding wordt hier een normaal verbruik van een kachel bedoeld. Dat wil zeggen dat bij elke keer stoken het brandmateriaal tot een gloed opbrandt voordat er weer wordt gestookt.

### Technische basisgegevens

| Materiaal              |                                                                 | Roestvrij stalen<br>Gietijzer<br>Vermiculiet<br>Glas |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Oppervlaktebehandeling |                                                                 | Senotherm                                            |
| d <sub>out1</sub>      | Aansluitkraag inw. diameter (voor het uitw. rookkanaal)         | 144 mm                                               |
| d <sub>out2</sub>      | Aansluitkraag uitw. diameter (voor het uitw. rookkanaal)        | 148 mm                                               |
| d <sub>out3</sub>      | Aansluitkraag inw. diameter (voor het inw. rookkanaal)          | 157 mm                                               |
| d <sub>out4</sub>      | Aansluitkraag uitw. diameter (voor het inw. rookkanaal)         | 161 mm                                               |
|                        | Verse lucht stuk uitw. diameter                                 | 100 mm                                               |
| L                      | Totale afmetingen (lengte) - Scan 68-7/68-9, 68-11, 68-15       | 400/371 mm                                           |
| H                      | Totale afmetingen (hoogte) - Scan 68-7/68-9/68-11/68-15         | 795/1272/1222/1257 mm                                |
| W                      | Totale afmetingen (breedte) - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15      | 500/586 mm                                           |
| m                      | Gewicht - Scan 68-7/68-9/68-11/68-15                            | ongeveer 98/105/107/190 kg                           |
| m <sub>chim</sub>      | Maximale belasting van een schoorsteen die de kachel kan dragen | 120 kg                                               |

### Minimale afstand tot brandbaar materiaal (geïsoleerde rookkanaal)

|                   |                                                                            |              |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------|
| d <sub>R</sub>    | Rug                                                                        | 125 mm       |
| d <sub>S</sub>    | Zijkanten - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15                                   | 550/425 mm   |
| d <sub>S(C)</sub> | Zijkanten - hoek installatie - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15                | 400/150 mm   |
| d <sub>C</sub>    | Plafond                                                                    | 750 mm       |
| d <sub>P</sub>    | Voorkant - Scan 68-7, 68-9, 68-11/68-15                                    | 1025/1150 mm |
| d <sub>F</sub>    | Voorkant tot onderkant voorkant stralingsgebied                            | 0 mm         |
| d <sub>L</sub>    | Voorkant naar zijkant voorkant stralingsgebied                             | 0 mm         |
| d <sub>B</sub>    | Onder de bodem (niet wat de voeten betreft) - Scan 68-7/68-9, 68-11, 68-15 | 263/0 mm     |
| d <sub>B1</sub>   | Onderkant van de deur tot aan de vloer                                     | 450 mm       |
| d <sub>non</sub>  | Minimale afstanden tot niet-brandbare muren                                | 50 mm        |



De houtkachel is geproduceerd in overeenstemming met de typegoedkeuring van het product, met inbegrip van de montage- en gebruiksaanwijzing van het product. Lees en volg de gebruiksaanwijzingen zorgvuldig.

De DoP-verklaring vindt u op [www.scan-stoves.com](http://www.scan-stoves.com)

## TYPEPLAATJE

Alle Scan-houtkachels zijn voorzien van een typeplaatje, dat de teststandaards en de afstand tot brandbare materialen aangeeft.

Het typeplaatje bevindt aan de achterkant van de kachel.

Typeplaatje Scan 68-7, Scan 68-9, Scan 68-11

**1** Scan 68-7, 68-9, 68-11 **9** CE 15

**2** Standard: EN 16510-1:2022, EN 16510-2-1:2022

**3** Approved by: DTI • NB no. 1235

**4** Classification of appliance: Type BF

**5** Use only these recommended fuels: Wood logs

**6** Manufacturer: Scan A/S • DK • 5492 Vissenbjerg

**7** DOP: 90068601

|                            |        |                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------|--------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>8</b> $P_{nom}$         | 5      | kW                | <b>10</b> Residential solid fuel burning appliances<br>The appliance can be used in a shared flue<br>Read instruction manual for further information<br>Only use recommended fuels - designation I<br>The distances apply to stoves with insulated flue pipe<br>*Only Scan 68-7 |
| $D_{nom}$                  | 79     | %                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $CO_{nom}$ (13 % $O_2$ )   | 842    | mg/m <sup>3</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $NO_{x,nom}$ (13 % $O_2$ ) | 89     | mg/m <sup>3</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $OGC_{nom}$ (13 % $O_2$ )  | 70     | mg/m <sup>3</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $PM_{nom}$ (13 % $O_2$ )   | 15     | mg/m <sup>3</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $p_{nom}$                  | 12     | Pa                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $d_R$                      | 125    | mm                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $d_S$                      | 550    | mm                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $d_C$                      | 750    | mm                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $d_P$                      | 1025   | mm                | <b>11</b> 12087975 90068684                                                                                                                                                                                                                                                     |
| $d_F$                      | 0      | mm                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $d_L$                      | 0      | mm                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| $d_B$                      | 263*/0 | mm                |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**12** Lot no: 000000 2025 Pin:000

## UITLEG TYPEPLAATJE

- 1** Type en/of het modelnummer of de aanduiding om identificatie van het apparaat mogelijk te maken
- 2** Toepasselijke normen
- 3** Naam testcentrum/certificeringsnummer
- 4** Classificatie de houtkachel
- 5** Aanbevolen brandstoffen
- 6** Naam en adres van de fabrikant
- 7** DOP-documentnummer
- 8** Tabel met waarden:

$P_{nom}$  - nominaal vermogen

$\eta_{nom}$  - rendement bij nominaal vermogen

$CO_{nom}$  - CO Emissie bij 13 %  $O_2$  bij nominaal vermogen

$NO_{x,nom}$  -  $NO_x$  @ 13 %  $O_2$  bij nominaal vermogen

$OGC_{nom}$  - OGC @ 13 %  $O_2$  bij nominaal vermogen

$PM_{nom}$  - stof @ 13 %  $O_2$  bij nominaal vermogen

$p_{nom}$  - onderdruk bij nominaal vermogen

**Minimale afstanden tot brandbaar materiaal:**

$d_R$  - rug

$d_S$  - zijkanten

$d_C$  - plafond

$d_P$  - voorkant

$d_F$  - voork. tot onderkant voork. stralingsgebied

$d_L$  - voork. naar zijkant voork. stralingsgebied

$d_B$  - Onder de bodem (niet wat de voeten betreft)

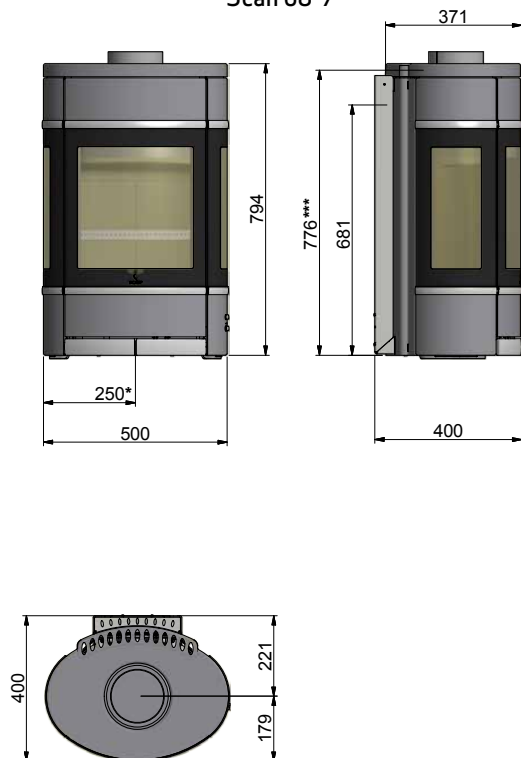
- 9** CE-conformiteitsmerk - De cijfers geven het jaar van afgifte van het certificaat aan
- 10** Productspecificaties en instructies
- 11** Typeplaatnummer
- 12** Productregistratienummer

## PRODUCTREGISTRATIENUMMER

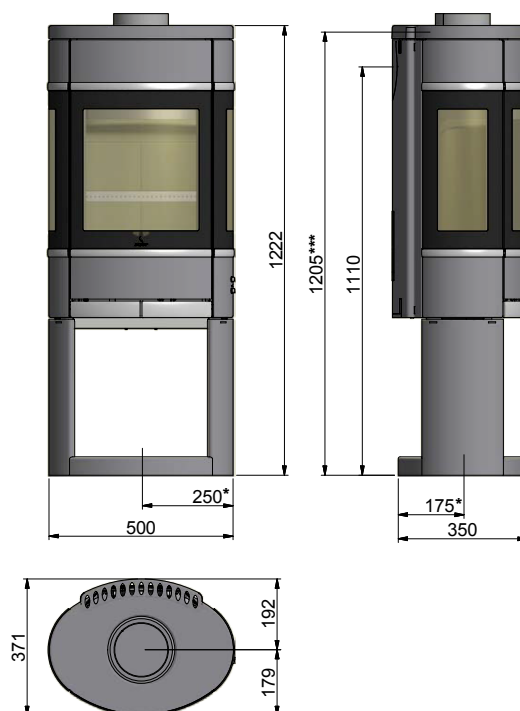
Alle Scan-kachels zijn voorzien van een productregistratienummer. Dit is uniek voor uw kachel en moet mogelijk worden vermeld wanneer u contact opneemt met Scan A/S of uw dealer, bijvoorbeeld voor service of het bestellen van reserveonderdelen.

We raden u aan een foto van het typeplaatje te maken en deze digitaal te bewaren, of het nummer op een veilige plaats te noteren, bijvoorbeeld samen met uw behuizingsdocumenten.

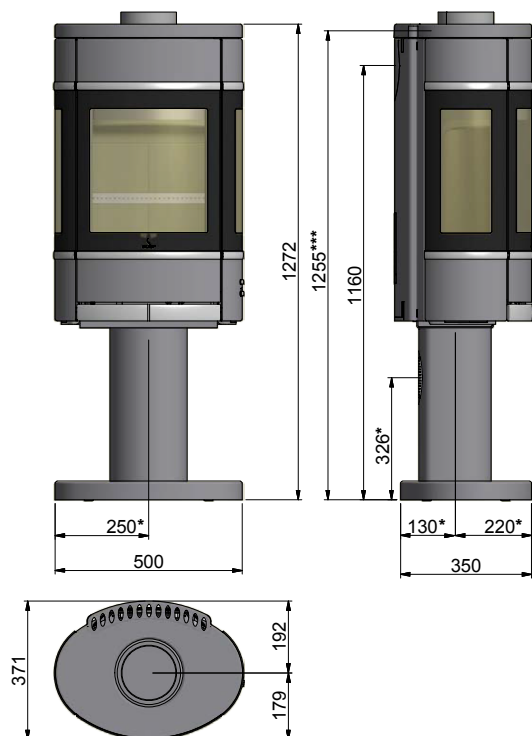
Scan 68-7



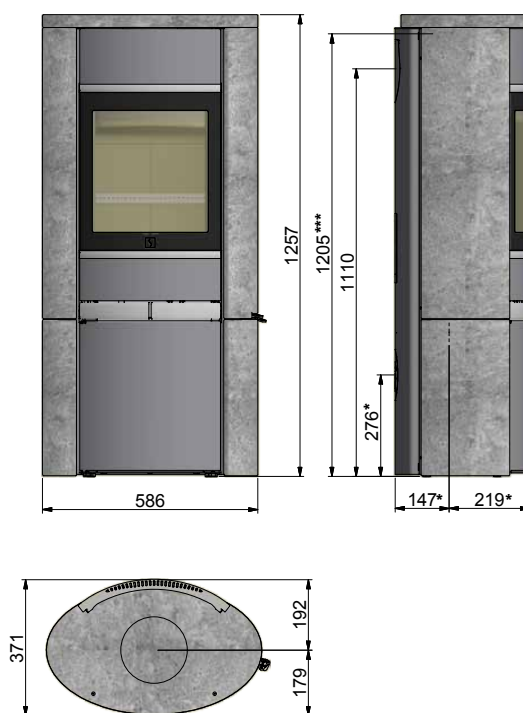
Scan 68-11



Scan 68-9



Scan 68-15



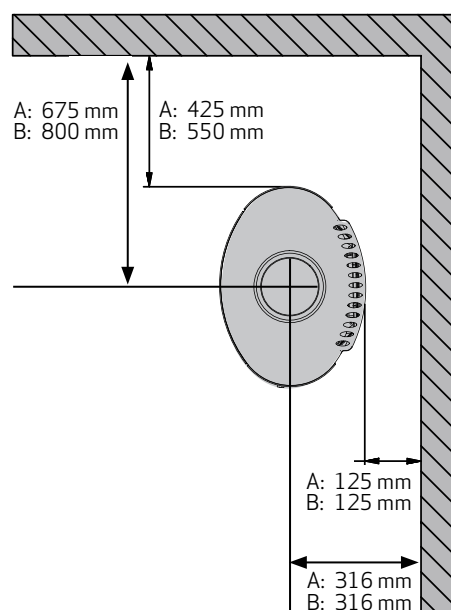
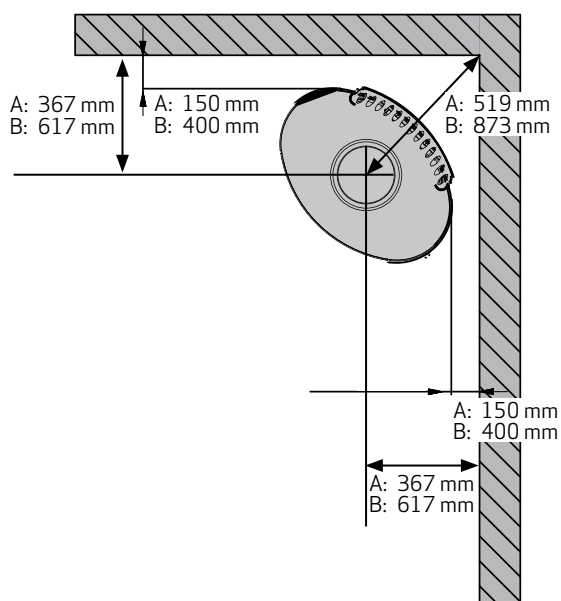
Alle afstanden zijn in mm

Alle afstanden zijn minimumafstanden

\*Verseluchtinlaat Ø 100 mm

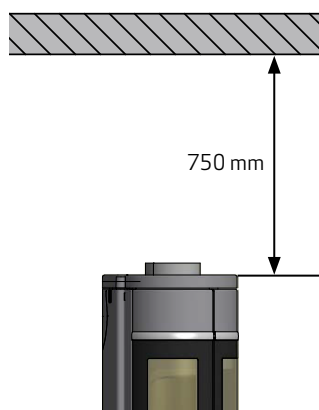
\*\*\* Hoogte tot begin aansluitstuk rookkanaal bij bovenaansluiting

### Minimale afstand tot brandbare muur



A = Scan 68-15

B = Scan 68-7/Scan 68-9/Scan 68-11



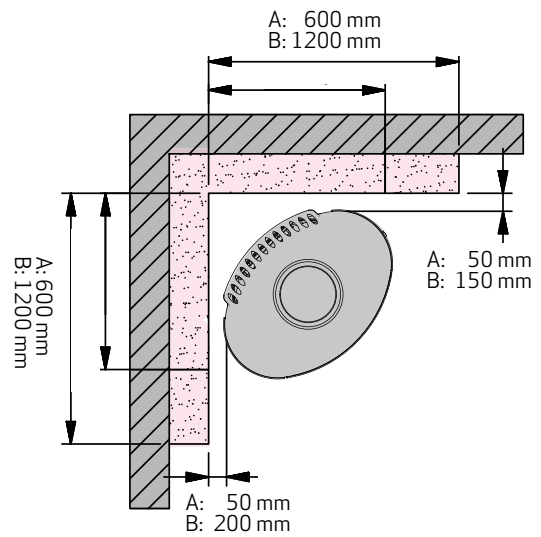
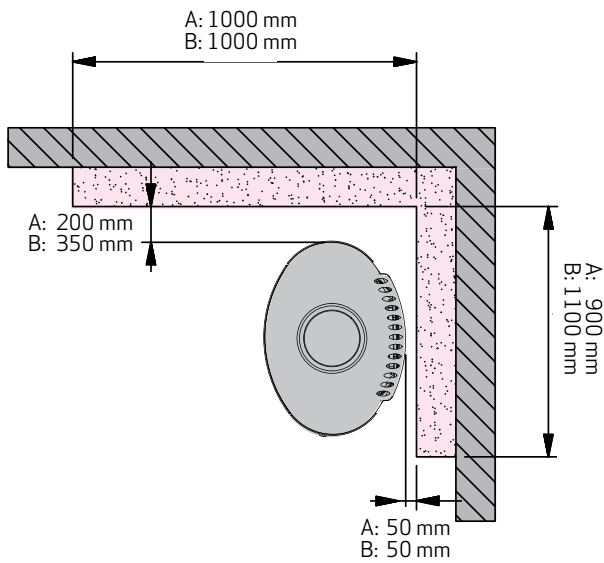
Brandbare materialen

Alle afstanden zijn in mm

Alle afstanden zijn minimumafstanden

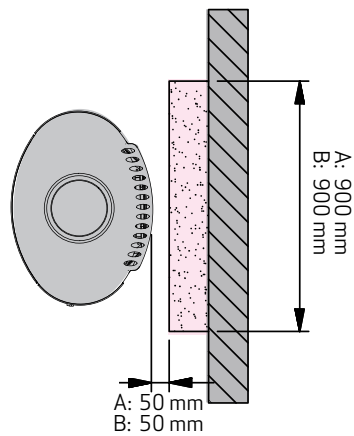
Deze afstanden gelden voor een geïsoleerd rookkanaal tot aan de kachel

Minimale afstand tot brandbare muur beschermd door brandmuur



A = Scan 68-15

B = Scan 68-7/Scan 68-9/Scan 68-11



Brandbare materialen



Brandwerende wand, bijv. 50 mm Jøtul Firewall,  
110 mm steen of ander materiaal met vergelijkbare  
brandwerende en isolerende eigenschappen

Alle afstanden zijn in mm

Alle afstanden zijn minimumafstanden

Deze afstanden gelden voor een geïsoleerd rookkanaal tot aan de kachel

# MONTAGE

## GEREEDSCHAP VOOR MONTAGE VAN DE HOUTKACHEL

- Waterpas
- Kniptang
- Boor, Ø6 mm
- Steeksleutel
- 4 mm inbussleutel

## LOSSE ONDERDELEN

In de verbrandingskamer van de kachel vindt u de volgende losse onderdelen:

- Pakking voor het aansluitstuk voor het rookkanaal
- Handschoenen
- 1 Pass Schroef M5 x 10 mm (alleen in UK)
- Decoratief deksel
- Sierring voor bovenaansluiting
- 4 Schroef M5 x 10 mm

## EXTRA ACCESSOIRES

- Kleine voorgevormde vloerplaat van glas of staal
- Deur naar basis
- Stelsleutel voor hoogteafstelling
- Grote voorgevormde vloerplaat van glas of staal
- Aansluitstuk voor inwendig rookkanaal, 6"

## WEGGOOIEN VAN VERPAKKING

Uw Scan-kachel kan geleverd worden in de volgende verpakkingen:

|                        |                                                                                                                                                                    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Houten verpakking      | De houten verpakking kan worden hergebruikt en na het laatste gebruik als CO <sub>2</sub> -neutraal product worden verbrand of worden teruggestuurd voor recycling |
| Schuim                 | Terugsturen voor recycling of afdanken                                                                                                                             |
| Plastic zakken         | Terugsturen voor recycling of afdanken                                                                                                                             |
| Rekfolie/plastic folie | Terugsturen voor recycling of afdanken                                                                                                                             |

## KAMERVEREISTEN

De kachel moet worden geïnstalleerd in kamers met een goede ventilatie. Een goede ventilatie is essentieel voor de efficiënte werking van uw kachel.

Wij raden aan om rookmelders in huis te installeren.

De afstanden die in de handleiding worden aangegeven, gelden alleen als u zich houdt aan de maximale hoeveelheid brandhout. Ze garanderen alleen brandveiligheid.

U moet echter zelf beoordelen of meubilair of andere voorwerpen eventueel uitdrogen, omdat ze te dicht bij de kachel staan. Er is geen garantie dat de huidige bouwmaterialen bestand zijn tegen de temperatuur in relatie tot visuele veranderingen.

- Controleer of de bouwvoorschriften en eventuele lokale wetten worden nageleefd tijdens de installatie

## VERSE LUCHT TOEVOER

In een goed geïsoleerd huis moet de lucht die verbrand wordt, worden vervangen. Dit is vooral belangrijk in een huis met mechanische ventilatie. Dit kan op verschillende manieren. Het belangrijkste is dat er in de ruimte waar de kachel geplaatst is, een toevoer van lucht is. De klep in de buitenmuur moet zo dicht mogelijk bij de kachel zijn geplaatst en moet afgesloten kunnen worden wanneer de kachel niet gebruikt wordt.

Houd u aan de nationale en lokale bouwvoorschriften als het gaat om de aansluiting van de verse luchtinlaat.

## GESLOTEN VERBRANDINGSSYSTEEM

U dient het gesloten verbrandingssysteem van de houtkachel te gebruiken indien u in een onlangs gebouwde, luchtdichte huis woont. Buitenlucht voor verbranding is door een ventilatiepijp verbonden via de muur of de vloer.

We raden aan om een klep in de ventilatiebuis te plaatsen om condensatie in de oven en het buizensysteem te voorkomen wanneer de oven niet in gebruik is. Het kan ook voordelig zijn om de buis voor de aansluiting voor verse lucht te isoleren.

Minimaal Ø 100 mm ventilatiepijp, maximale lengte: 6 m met maximaal één bocht. Wij raden gladde stalen pijpen aan.

Het verbindingsstuk voor externe verbrandingslucht vindt u in de verpakking.

Als de externe verbrandingslucht aan de achterkant aangesloten is, moet de gedemonteerde plaat op de opening voor externe lucht in de bodem van de kachel geplaatst worden.

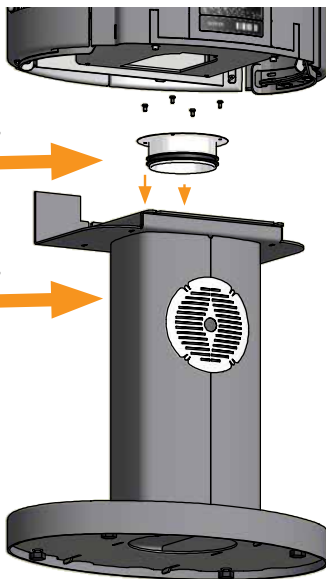
**BELANGRIJK:** wanneer de kachel is aangesloten met een buitenlucht aansluiting of een gesloten verbrandingssysteem, de ventilatie pijp moet dan altijd open zijn, wanneer de kachel gebruikt wordt.

Die externe Verbrennungsluft kann durch die Säule- bzw. Sockel angeschlossen werden, indem das mitgelieferte Anschlussstück am Sockel montiert und mit der Außenluft verbunden wird.

### PEDESTAL

Externe  
luchttoevoer  
door  
de muur.

Externe  
luchttoevoer  
via  
de bodem



### PORTAL

Als u een externe luchttoevoer via de bodem van de sokkel wilt aansluiten, moet u de blinde flens verwijderen en deze bovenop de sokkel monteren. Monteer hierna het bijgeleverde aansluitstuk onder de sokkel, zie hieronder.



## BESTAANDE SCHOORSTEEN EN PREFAB SCHOORSTEEN

---

Als u van plan bent om uw kachel op een bestaande schoorsteen aan te sluiten, dan is het een goed idee om een bevoegde Scan-dealer of een lokale schoorsteenveger om advies te vragen. Hij kan ook worden geraadpleegd bij een eventuele renovatie van de schoorsteen.

- Volg voor het aansluiten van een prefab schoorsteen, bestaande uit segmenten, de aansluitinstructies van de fabrikant van het betreffende schoorsteentype

## AANSLUITING TUSSEN KACHEL EN STALEN SCHOORSTEEN

---

De Scan-dealer of lokale schoorsteenveger kan worden geraadpleegd bij de keuze van het merk en type van uw stalen schoorsteen. Deze past gegarandeerd bij de kachel.

## VEREISTEN VOOR DE SCHOORSTEEN

---

De schoorsteen moet minimaal gemarkeerd zijn met T400 en G voor roetweerstand. Wij adviseren een inwendige diameter van minimaal 148 mm en niet minder dan 4 meter mag zijn.

Wij raden het gebruik van een gebogen elleboogstuk aan voor een betere trek.

Bij gebruik van de stalen schoorsteen als boventuitlaat adviseren wij deze met reinigungsdeur.

Als u de kachel met een scherp elleboogstuk aansluit, dan moet het deksel in het verticale deel worden geplaatst, zodat het horizontale deel hier doorheen kan worden schoongemaakt.

De kachel kan in een gemeenschappelijk rookkanaal worden gebruikt, als de schoorsteen daarvoor is gedimensioneerd.

De vereisten voor de schoorsteen en het rookkanaal wat betreft veilige afstanden moeten worden nageleefd. De schoorsteen moet worden getest volgens EN 13384-2:2015+A1:2019, afhankelijk van het individu situatie ter plaatse.

- Een foute keuze van de lengte of diameter van de schoorsteen kan een slechte werking veroorzaken
- Volg de aanwijzingen van de leverancier van de schoorsteen zorgvuldig

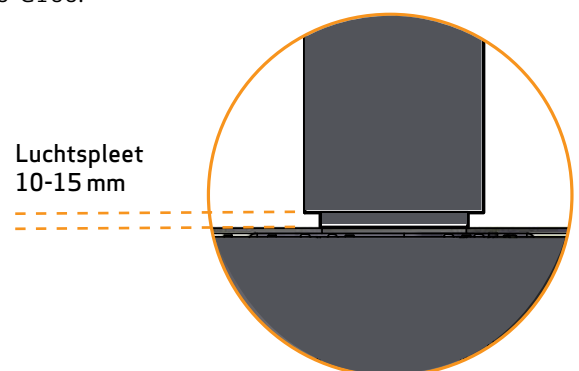


## VEREISTEN VOOR GEÏSOLEERDE SCHOORSTENEN

---

Het isolatieniveau voor geïsoleerde schoorstenen: T400-N1-D-Vm-L50050-G100.

De luchtspleet moet 10-15 mm zijn.



## VEILIGE AFSTAND

---

De Europese, nationale en lokale voorschriften inzake de veilige afstanden voor houtkachels moeten te allen tijde worden nageleefd.

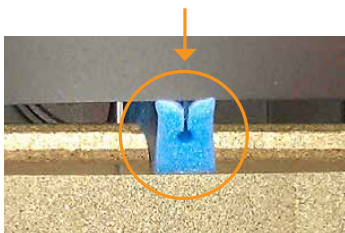
Er zijn geen eisen voor de afstand tot niet-brandbare materialen, maar wij raden 50 mm aan. Deze afstand is voldoende om de kachel, de rookkanalen en de schoorsteen schoon te kunnen maken en schade aan de wand te voorkomen.

## DEMONTAGE VAN HOUTEN PALLET

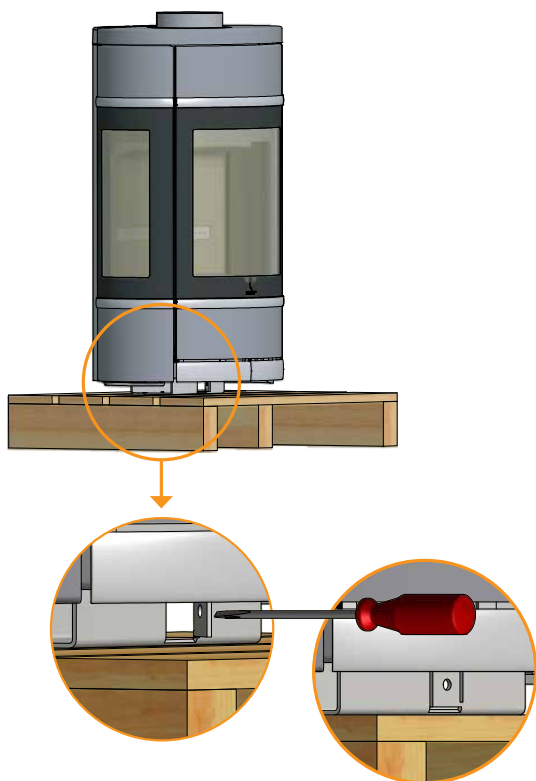
Controleer voorafgaand aan het plaatsen of de kachel onbeschadigd is.  
De kachel wordt op een houten pallet geleverd.

Bescherming neem verwijderd

1

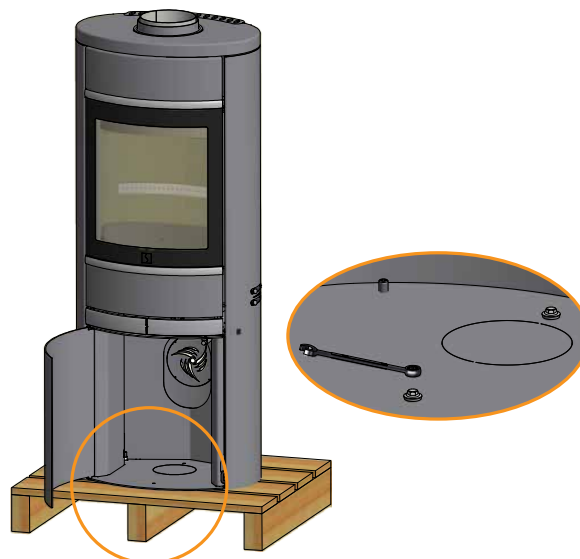


2



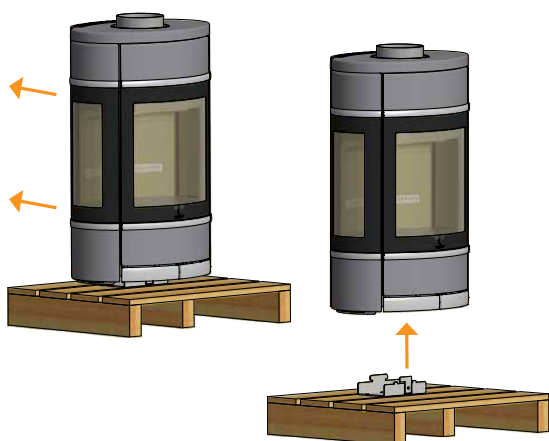
Demonteer de twee schroeven in het houtvak (zie hieronder) en til de kachel uit de pallet

4



Trek terug en til op

3



## HOOGTEAFSTELLING VAN DE KACHEL

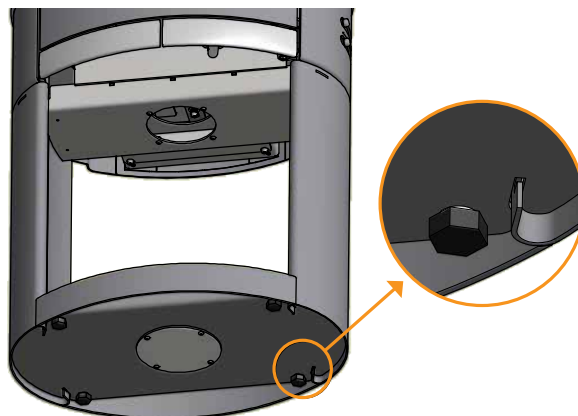
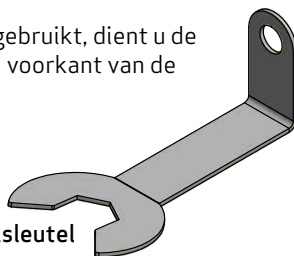
De Scan 68 - serie heeft vier stelschroeven onder de kachel. Gebruik de stelschroeven om de kachel rechtop en waterpas te plaatsen.

Kantel de houtkachel en stel de stelschroeven met een stelsleutel (Accessoires)

Wanneer u een voorgevormde vloerplaat gebruikt, dient u de kachel op te tillen zodat de plaat onder de voorkant van de kachel kan worden ingebracht.

**BELANGRIJK:** Het is erg belangrijk dat de kachel waterpas staat, zodat de deur optimaal kan werken.

Stelsleutel



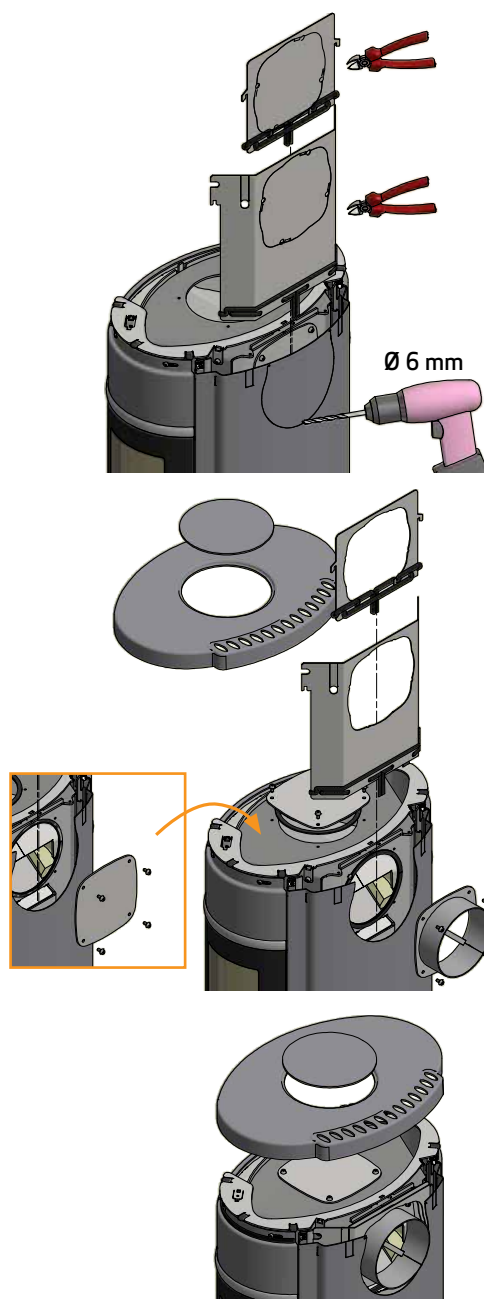
## AANSLUITSTUK

### BOVENAANSLUITING

De kachel is af fabriek voorbereid voor een bovenuitlaat

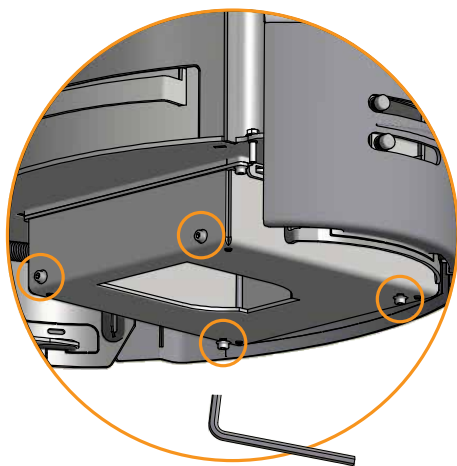
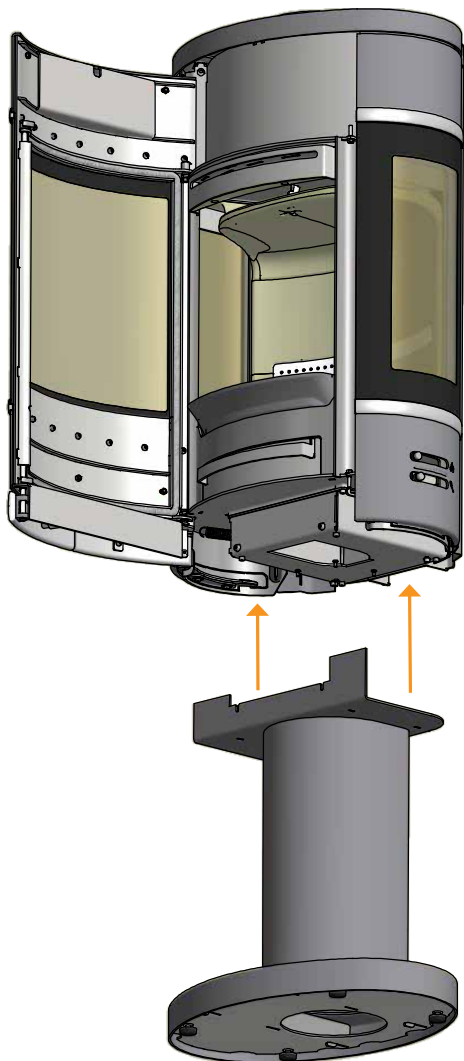


### ACHTERAANSLUITING



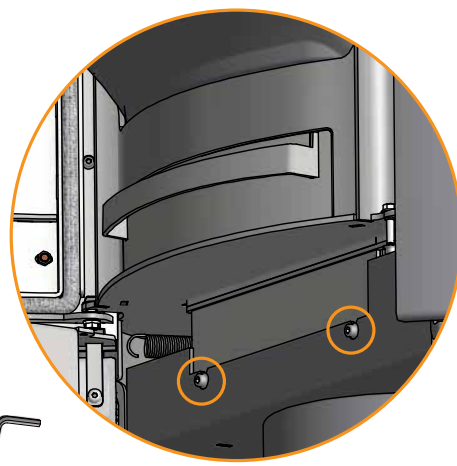
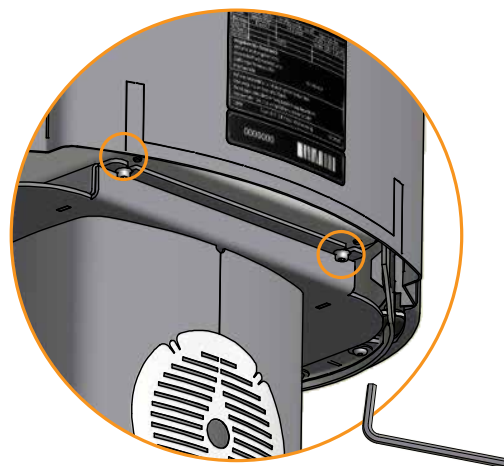
Bij levering zijn de bouten in de kachel geschroefd. Verwijder deze bouten voordat de sokkel wordt gemonteerd

1



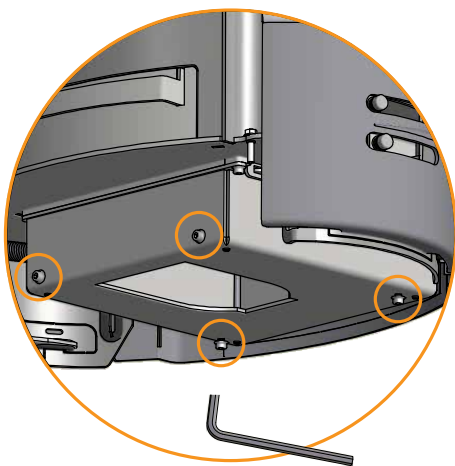
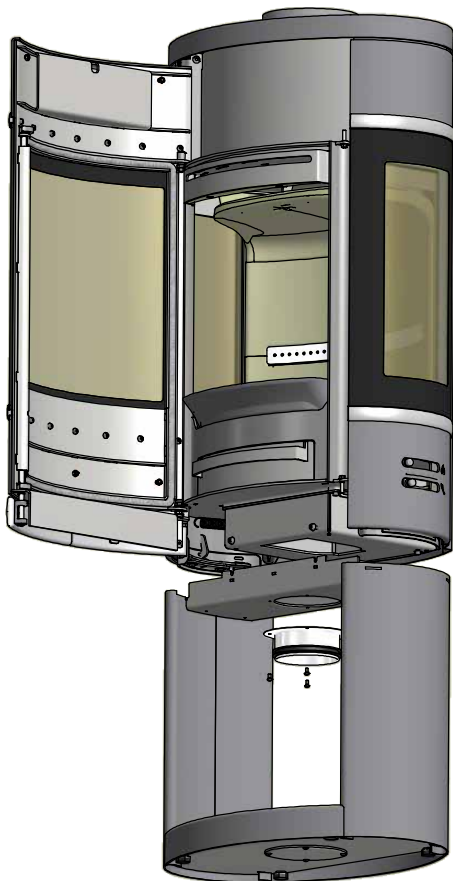
Als de kachel op de sokkel is gemonteerd, moeten de vier bouten weer worden gemonteerd

2



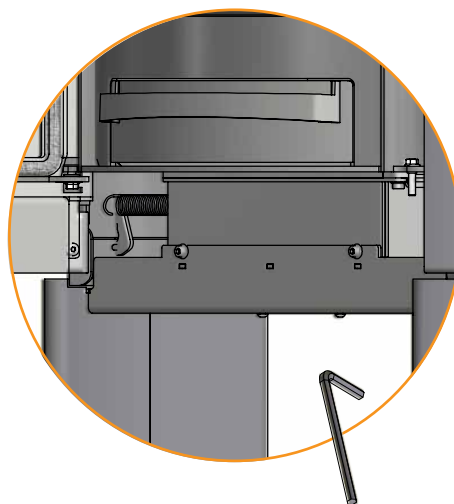
Bij levering zijn de bouten in de kachel geschroefd. Verwijder deze bouten voordat de sokkel wordt gemonteerd

1

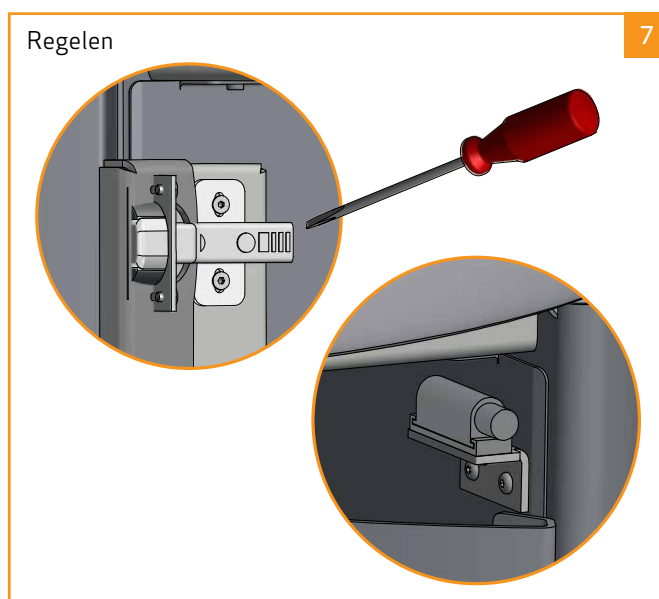
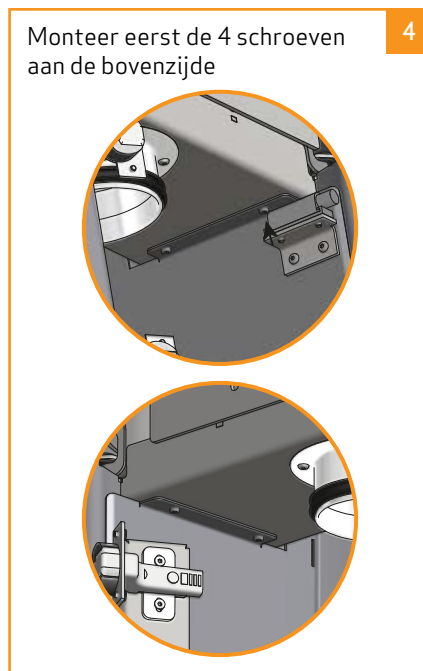
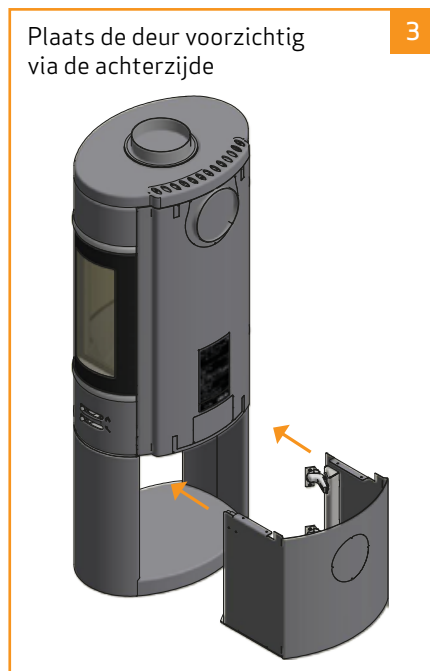
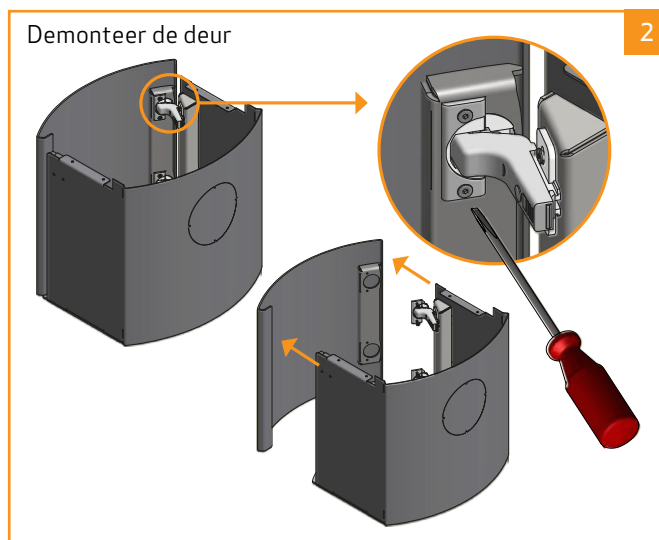


Als de kachel op de sokkel is gemonteerd, moeten de vier bouten weer worden gemonteerd

2



## MONTAGE VAN DEUR NAAR BASIS (ACCESSOIRE)



## WANDMODEL MONTEREN

De installatie moet worden gepland en uitgevoerd in overeenstemming met nationale en lokale bouwvoorschriften.

De kachel mag alleen tegen een onbrandbare wand worden gemonteerd. De wand mag geen brandbare materialen bevatten.

Om zeker te zijn van een correcte installatie adviseren wij om voor het plannen en schetsen van de installatie een bouwkundige of een lokale schoorsteenveger in te schakelen met het oog op de daaropvolgende goedkeuring.

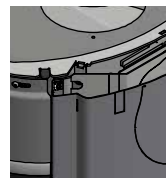
Voor wandinstallatie adviseren wij u gebruik te maken van de bijgeleverde wandbevestigingen.

Als boven op een wandmodel een schoorsteen wordt geïnstalleerd, moet de schoorsteen volledig zelfondersteunend zijn. De schoorsteen mag niet op de houtkachel rusten. Er moet een afstand van minimaal 6 mm aanwezig zijn tussen het eerste deel en de flens op het aansluitstuk voor het rookkanaal. Neem contact op met een specialist.

Scan A/S is niet aansprakelijk voor de installatie van op een wand geplaatste houtkachels.



Moet worden verwijderd bij wandmontage

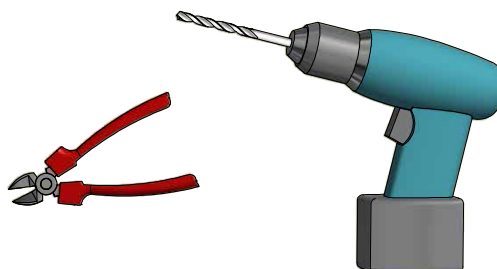


Moet worden verwijderd bij wandmontage

Moet alleen worden verwijderd bij externe luchttoevoer



Gebruik een boormachine met Ø 6 mm boor of een kniptang om de getoonde platen te verwijderen



Verwijder de bovenplaat

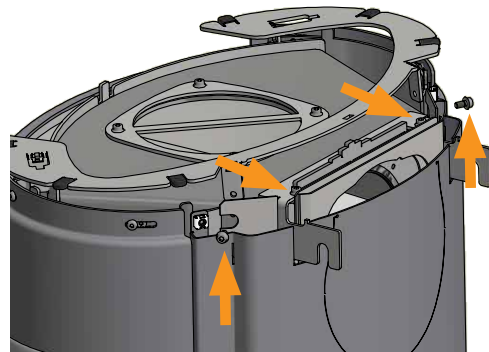
1



Zet de bevestiging vast met de twee bouten.

4

Monteer de geleideplaat terug met de twee bouten



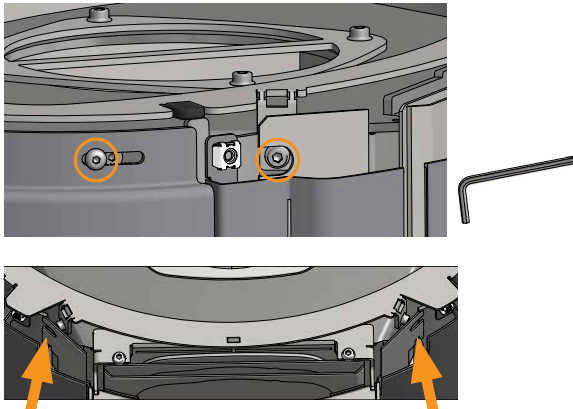
Monteer de bovenplaat en het sierrooster

5



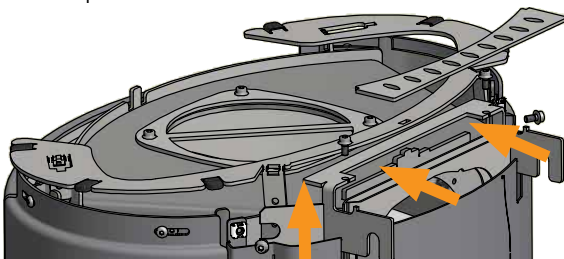
Verwijder de twee bouten, zie hieronder

2



Als de twee bouten zijn verwijderd, kunt u de geleideplaat wegtillen en de bevestiging van onderaf plaatsen

3



Om de muurbevestiging te maken aan een kanaal van Leca-blokken met u 6 stuks FBS 8x70/US Leca schroeven gebruiken

6

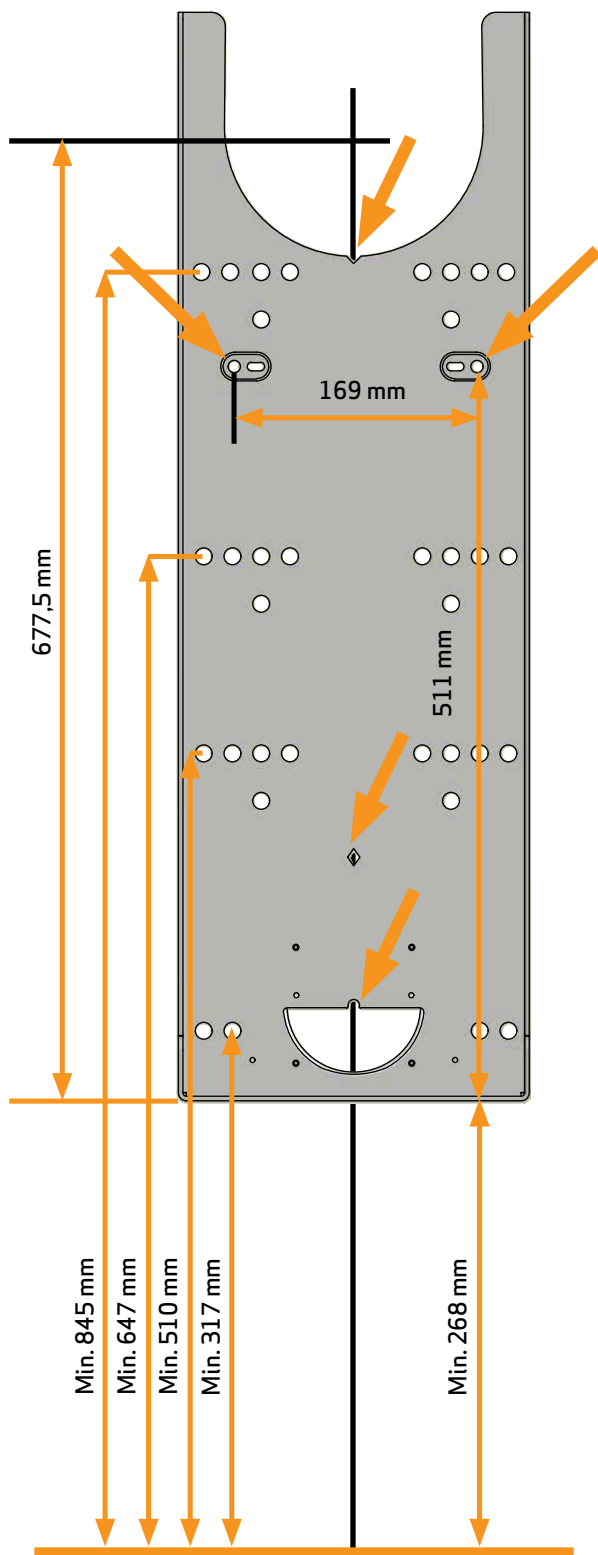
Het test report kan worden opgevraagd bij Scan A/S



Trek een verticale lijn op de wand (gebruik eventueel een waterpas).

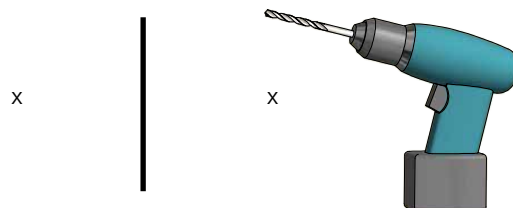
Monteer de wandbevestiging op basis van deze lijn

7



Meet van de verticale lijn en boor de gaten

8



Monteer de twee geleideblokken

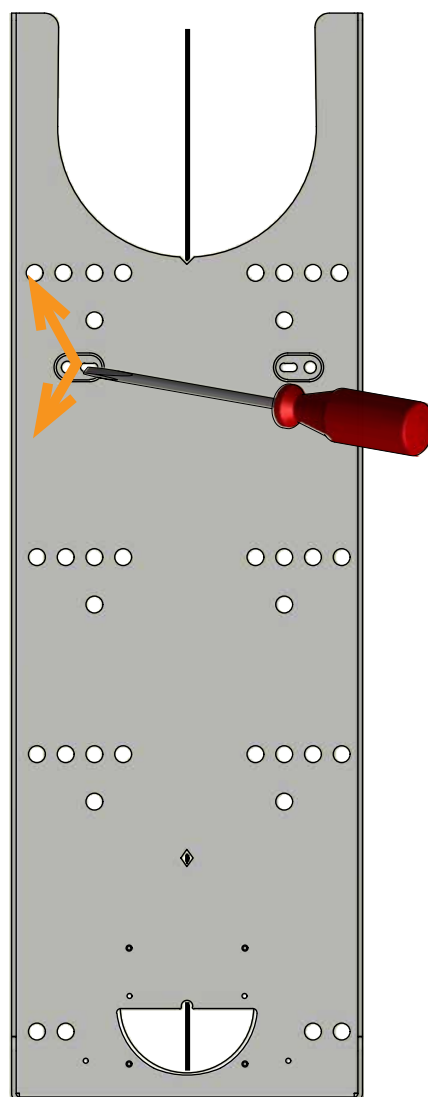
9



Gebruik de geleideblokken om de wandbevestiging tijdens het afstellen op zijn plek te houden. Gebruik de lijn of een waterpas.

10

Boor de benodigde gaten en monteer de bouten

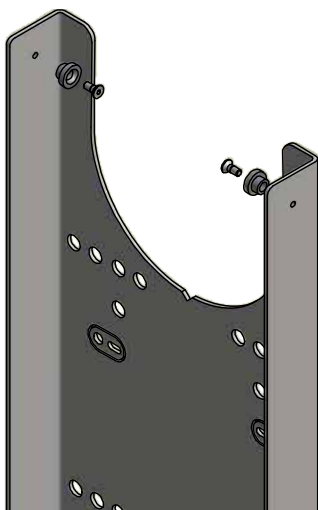


(Ga verder op de volgende pagina)

Monteer de bout en ring.

11

Monteer de externe luchttoevoer ook, als deze gewenst is.  
Zie de eerdere aanwijzingen



De twee bouten onder de kachel moeten worden verwijderd, voordat de kachel op de wandbevestiging wordt getild

12



Nu kan de kachel op de wandbevestiging worden gemonteerd.

Haak de kachel aan de wandbevestiging

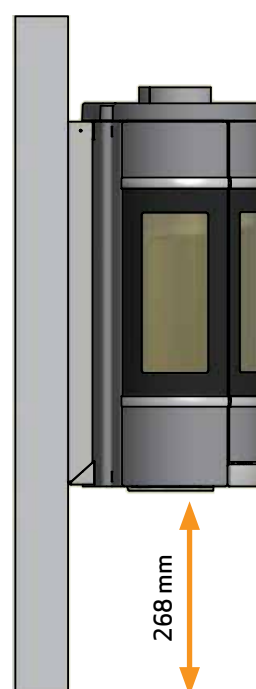
Monteer als de kachel goed hangt de twee bouten in de onderkant en leg het losse sierrooster erop

13



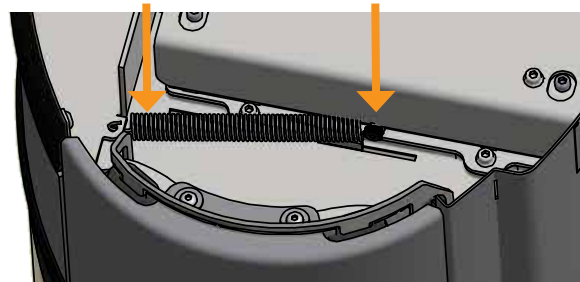
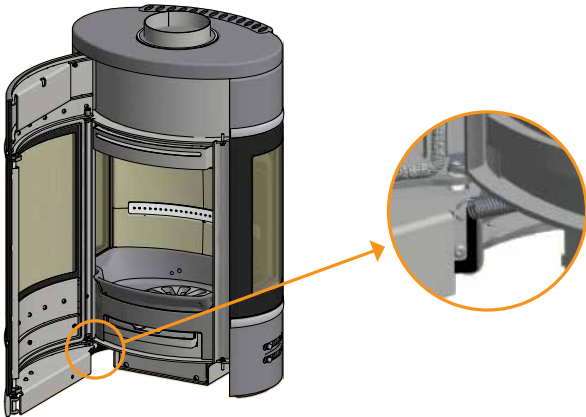
Zien pagina 15 in deze handleiding als u een achteruitlaat wilt

14



## VEER ZELFSLUITENDE DEUR VERWIJDEREN

De kachel is voorzien van een veer die ervoor zorgt dat de deur automatisch sluit. Deze veer kan eenvoudig worden verwijderd met een tang.



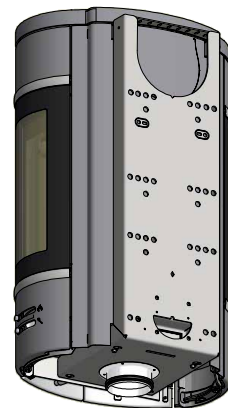
Van onderaf gezien

## EXTERNE LUCHTTOEVOER DE WANDBEVESTIGING MONTEREN

Als u geen externe luchttoevoer wilt, hoeft u geen kanaal of aansluitstuk te monteren.

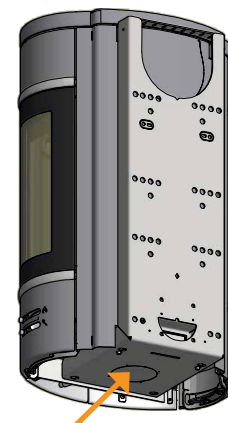
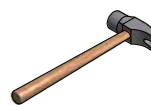
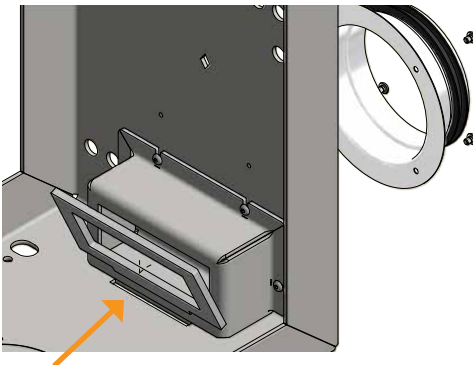


Als u externe lucht wilt toevoeren via de onderkant, monteert u het aansluitstuk



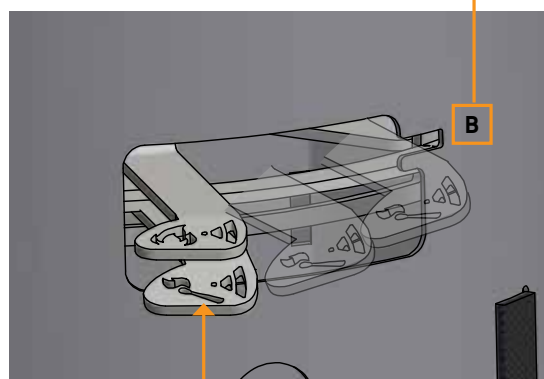
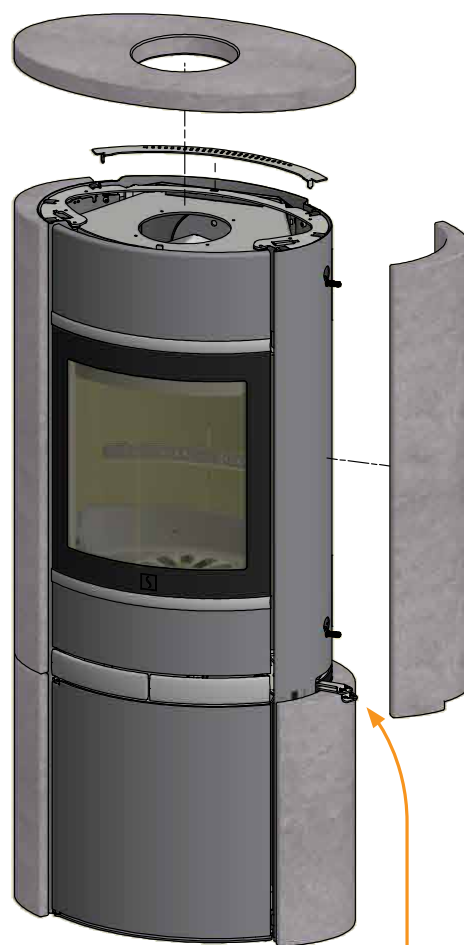
Als u GEEN externe luchttoevoer wilt, verwijdt u de ronde plaat om een luchtstroom te garanderen

Let erop dat u de pakking in de groef plaatst



## SPEKSTEEN MONTEREN

De Scan 68-15 worden geleverd met losse spekstenen die op de zijkanten van de kachel worden gemonteerd. Speksteen is gemaakt van een natuurlijk materiaal en daarom kunnen de structuur en vorm variëren.



Let op: om plaats te maken voor het monteren van de steen onderaan, brengt u de onderste klephandgreep (lucifer) in positie B.

## DRAGENDE ONDERGROND

---

Alle artikelen binnen ons assortiment vallen onder de categorie lichtgewicht haarden en kachels en vereisen normaal gesproken geen versterking van de draagconstructie. Ze kunnen op gewone balken of een gewone vloer worden geplaatst.

U moet er uiteraard wel voor zorgen dat de ondergrond waarop de kachel wordt geplaatst sterk genoeg is om het gewicht van de kachel en, indien van toepassing, een stalen schoorsteen, te dragen. Neem in geval van twijfel over de draagcapaciteit van de vloer contact op met een bouwexpert.

## VLOERPLAAT (ACCESSOIRE)

---

Als u de kachel op een brandbare vloer plaatst, moet u de nationale en lokale bouwvoorschriften wat betreft de grootte van een onbrandbare ondergrond, die de vloer rondom de kachel moet bedekken, opvolgen.

De lokale Scan-dealer kan u wegwijs maken in de regels omtrent brandbaar materiaal rond de kachel.

De functie van de vloerplaat is het beschermen van de vloer en brandbare materialen tegen een eventuele gloed. Een vloerplaat kan van staal of glas zijn, maar de kachel kan ook op klinkers, natuursteen of iets dergelijks worden geplaatst.



**Kleine voorgevormde  
vloerplaat van glas of staal**



**Grote voorgevormde  
vloerplaat van glas of staal**

# GEBRUIKSAANWIJZING

## CB-TECHNOLOGIE (CLEAN BURN)

---

De kachel is voorzien van de CB-technologie voor schoonbranden. Om tijdens het verbrandingsproces voor een optimale verbranding te zorgen, passeert er lucht via een speciaal ontworpen kanaalsysteem. De verwarmde lucht wordt in de verbrandingskamer geleid via de gaatjes in de achterbekleding van de verbrandingskamer en op de vlamdwingplaten. Dit luchtvolume wordt door de mate van verbranding geregeld en kan dus niet worden aangestuurd.

**LET OP: Het hout mag niet hoger worden geplaatst dan de tertiaire gaten aan de achterkant van de verbrandingskamer (Dit is niet van toepassing bij een koude start.)**

## PRIMAIRE LUCHT

---

De primaire lucht wordt gebruikt bij het stoken van de kachel en moet na 10-20 minuten worden afgesloten als het vuur eenmaal goed brandt. De primaire lucht kan doorlopend worden gebruikt bij het stoken van zeer hard hout.

**Instelling bij een normale belasting: 0 - 30%**

## SECUNDAIRE LUCHT

---

De secundaire lucht wordt verwarmd en direct naar het vuur geleid. De secundaire lucht blaast bovendien het glas schoon zodat roetaanslag voorkomen wordt. Wanneer de toevoer van secundaire lucht te veel afneemt, kan er roet op het glas ontstaan. De secundaire lucht bepaalt hoeveel warmte u van uw kachel krijgt.

**Instelling bij een normale belasting: 50 - 70%**

## VLAMDWINGPLATEN

---

De vlamdwingplaten zitten bovenin de verbrandingskamer. De platen vertragen de rook op weg naar de schoorsteen, waardoor de rook langer in de verbrandingskamer blijft hangen. De temperatuur van de rookgassen neemt af, omdat er meer tijd is om de warmte van de kachel af te geven.

Bij het vegen moeten de vlamdwingplaten worden verwijderd, zie het hoofdstuk "Onderhoud". De vlamdwingplaten zijn gemaakt van een poreus keramisch materiaal dat makkelijk breekt. Hanteer de platen dus altijd uitermate voorzichtig.

*De vlamdwingplaten zijn aan slijtage onderhevig en vallen niet onder de garantie.*

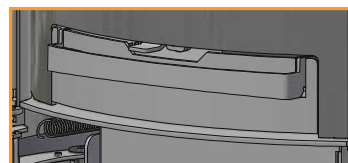
## ASLADE

---

Open de deur van de kachel om bij de aslade onder de verbrandingskamer te komen.

- De aslade moet tijdens het stoken altijd gesloten zijn
- De aslade mag niet te vol zitten en moet daarom regelmatig worden geleegd
- Leeg de as nooit in een brandbare container. De as kan na het branden nog lange tijd nagloeien

Aslade



## HANDVAT VOOR SCHUDROOSTER

De kachel is voorzien van een schudrooster die bij activering de as van de stookplaats in de aslade leegt.

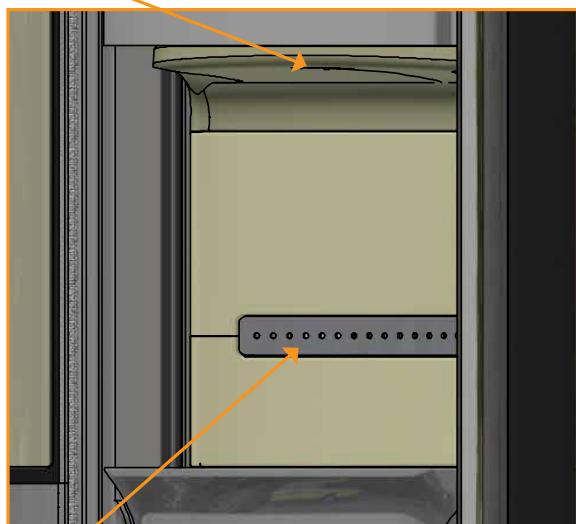
- Het schudrooster moet tijdens het branden half open staan



Handvat voor schudrooster  
Dicht - Open

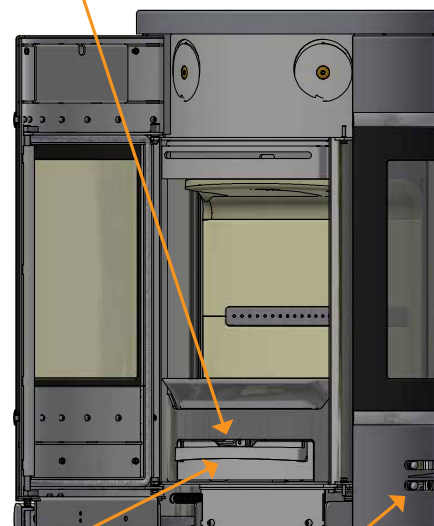
## GEBRUIKSAANWIJZING

Vlamdwangplaat



CB Technologie

Handvat voor schudrooster

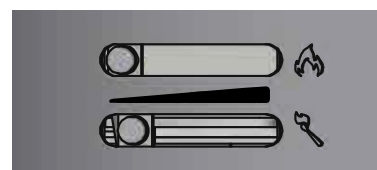


Aslade  
Luchttoevoer, primaire en secundaire schuif afstellen

### INSTELLING BIJ EEN NORMALE BELASTING:

Primaire lucht: 0 - 30%  
Secundaire lucht: 50 - 70%

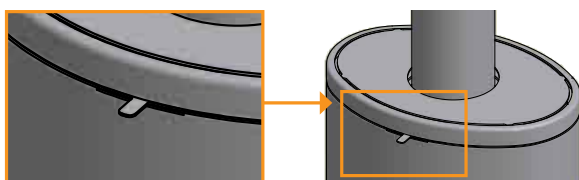
Secundaire lucht



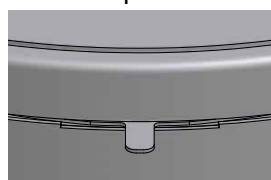
Primaire lucht

0% 100%

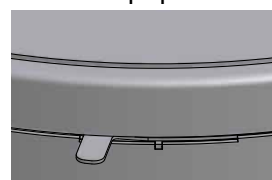
Convectielucht in het opzetstuk afstellen



Middelste stand:  
Klep dicht



Buitenste stand:  
Klep open



# STOOKINSTRUCTIE

## MILIEUVRIENDELIJK STOKEN

Het wordt afgeraden om uw houtkachel zo laag te zetten dat er geen vlammen van het hout zichtbaar zijn, omdat dit tot een slechte verbranding en een laag rendement leidt. De vrijgegeven gassen van het hout zullen niet verbranden vanwege de lage temperatuur in de verbrandingskamer. Een deel van de gassen zal in de kachel en het rookkanaal als roet condenseren, wat later kan resulteren in een schoorsteenbrand. De resterende rook, die uit de schoorsteen komt, zal de omgeving verontreinigen en een vervelende geur hebben.

## AANSTEKEN

Wij raden het gebruik van aanmaakblokjes of vergelijkbare producten aan. Deze zijn te koop bij uw Scan-dealer. Bij gebruik hiervan ontbrandt het hout sneller en wordt een schonere verbranding verkregen.

### LET OP: Gebruik nooit aanmaakvlloeistof!

De bekleding van de verbrandingskamer wordt zwart als u het vuur aansteekt. Deze bekleding zal weer schoonbranden op het moment dat u hout bijvult.

### LET OP!

Bekijk onze video  
over correct stoken



## "TOP DOWN"-VERBRANDING

Topdown-verbranding is beter voor het milieu en zorgt ervoor dat het glas zo schoon mogelijk blijft.

Voor "top down" hebt u het volgende nodig:

- 4 houtblokken ca. 20 - 23 cm lang en ongeveer 0,5 - 0,6 kg per. stk.
- 12-20 houtblok van ca. 20 cm en ongeveer ca. 0,8 kg - 1,0 kg
- 3 aanmaakblokjes

- 1 Leg de houtblokken, houtjes en aanmaakblokjes in de verbrandingskamer (zie onderstaande afbeelding)
- 2 Stel de primaire en secundaire luchtregelaars in op maximaal in de opstartfase. Als het vuur te hard gaat, dan kunt u de primaire luchtklep (aan de linkerkant) dicht schuiven

**LET OP:** Het hout mag niet hoger worden geplaatst dan de tertiaire gaten aan de achterkant van de verbrandingskamer (Dit is niet van toepassing bij een koude start.)



Plaats het aanmaakblokje tussen  
de bovenste houtjes

## CONTINU BRANDEN

---

Es kommt darauf an, eine so hohe Temperatur wie möglich in der Brennkammer zu erreichen. Dadurch werden Kaminofen und Brennmaterial bestmöglich ausgenutzt, und es wird eine saubere Verbrennung erreicht. Auf diese Weise wird die Rußbildung an den Brennkammersteinen und am Glas vermieden. Bei der Befeuerung sollte der Rauch nicht zu sehen sein, sondern nur als Bewegung in der Luft erahnt werden können.

- Wanneer het hout in de kachel na de aansteekfase goed gloeit, kan het eigenlijke branden beginnen
- Vul de kachel bij met 2-3 stukken hout van ca. 0,4 - 0,6 kg en ca. 20 cm lengte

**LET OP! Het is belangrijk om het hout snel te doen ontbranden en aanbevolen wordt daarom om de toevoer van primaire lucht te verhogen. Het branden met een te lage temperatuur en te weinig primaire lucht kan in het ergste geval het aanmaken van gassen veroorzaken. Hierdoor kan de kachel beschadigd raken.**

- Bij het navullen met hout, moet de glazen deur voorzichtig worden geopend, zodat ontsnapping van rook wordt voorkomen
- Vul nooit bij met hout als het vuur nog goed brandt

**Bij de EN 16510-test werd de kachel gestookt zoals op de afbeelding te zien is:**

Met 2 stukken berk van elk 175 mm - 14-15% vocht - met een totaal gewicht van 1.3 kg

Primaire luchtklep 40 % open - secundaire luchtklep 38 % open

Bijtankinterval: 46 min

Criterium voor het einde van de testcyclus: 5 % CO<sup>2</sup>



## WAARSCHUWING VOOR OVERVERHITTING

---

Als de kachel voortdurend wordt gestookt met grotere hoeveelheden hout dan aanbevolen en/of te veel lucht krijgt, dan kan dit een sterke warmteontwikkeling veroorzaken. De kachel en omringende wanden kunnen hierdoor beschadigd raken. Wij raden daarom aan dat u nooit meer dan de maximale hoeveelheid brandmateriaal stookt (Zie "Technische gegevens").

## WERKING TIJDENS VERSCHILLENDE WEEROMSTANDIGHEDEN

---

De invloed van de wind op de schoorsteen kan een grote invloed hebben op hoe de kachel onder verschillende windinvloeden reageert en het kan daarom noodzakelijk zijn om de luchttoevoer in te stellen om een goede verbranding te krijgen. Het kan een goed idee zijn om een klep in het rookkanaal te monteren om op die manier de schoorsteentrek onder wisselende windinvloeden te kunnen regelen. De klep mag niet meer dan 80% van de rookgasafvoer afsluiten.

Mist en nevel kunnen ook een grote invloed op de schoorsteentrek hebben en het kan daarom noodzakelijk zijn andere instellingen van de verbrandingslucht te gebruiken om een goede verbranding te bereiken.

## STOKEN IN HET VOORJAAR EN NAJAAR

---

In de overgangsperiode van het voorjaar/najaar waar men niet zo'n grote behoefte aan warmte heeft, is het aanbevolen om een enkele keer een „top down“ verbranding uit te voeren.

## WERKING VAN DE SCHOORSTEEN

---

De schoorsteen is de motor van de kachel en beslissend voor de werking van de kachel. De trek van de schoorsteen geeft een onderdruk in de kachel. Deze onderdruk verwijdert de rook uit de kachel en zuigt lucht door de verbrandingsluchtklep naar de plaats waar het verbrandingsproces plaatsvindt. De verbrandingslucht wordt ook gebruikt als een „ruitspoeling“ die de ruit vrij houdt van roet.

De schoorsteentrek wordt gevormd bij het temperatuurverschil in de schoorsteen en buiten de schoorsteen. Hoe hoger het temperatuurverschil, des te beter de trek. Het is daarom belangrijk dat de schoorsteen een werkingstemperatuur bereikt, voordat men de klepinstellingen afstelt om de verbranding in de kachel te beperken (een gemetselde schoorsteen heeft meer tijd nodig om warm te worden dan een stalen schoorsteen). Op dagen waarop vanwege het weer en de wind een slechte trek in de schoorsteen is, is het extra belangrijk om de werkingstemperatuur zo snel mogelijk te bereiken. Het gaat erom om zo snel mogelijk vlammen te krijgen. Hak het hout extra fijn, gebruik een extra aanmaakblok, etc.

- Na een langere stilstandperiode is het belangrijk om te controleren of er blokkeringen in de schoorsteenbuis zijn
- Er is een mogelijkheid om meerdere aggregaten op dezelfde schoorsteen aan te sluiten. Er moet echter eerst worden gekeken wat hiervoor de geldende regels zijn

## SCHOORSTEENBRAND

---

Bij een schoorsteenbrand moeten de deur, de asla en alle kleppen van de kachel gesloten worden. Indien nodig de brandweer bellen.

- Het wordt aangeraden de schoorsteen altijd te vegen voordat u de kachel weer voor het eerst gebruikt

## ALGEMENE AANWIJZINGEN

---

**Pas op! Delen van de kachel en speciaal de uitwendige oppervlakken zullen warm worden tijdens het branden. De nodige voorzichtigheid is geboden.**

- Draag een handschoen bij het hanteren van de kachel
- Leeg de as nooit in een brandbare tank. Het as kan na het branden een lange tijd nagloeien
- Houd de verbrandingskamer gesloten, behalve tijdens het ontsteken, bijvullen en verwijderen van restmateriaal om te voorkomen dat er dampen vrijkomen
- Houd de luchtinlaat- en uitlaatgaten vrij van onbedoelde blokkades terwijl de kachel in gebruik is
- Wanneer de kachel niet in gebruik is, kan de regelschuif gesloten worden om de trek door de kachel te voorkomen
- Na stilstand gedurende een langere periode moet men vóór het aansteken de rookkanalen controleren op eventuele blokkeringen voor het aansteken

**LET OP! Plaats nooit brandbaar materiaal in de stralingszone van de kachel!**

# GEBRUIK VAN BRANDMATERIAAL

## KEUZE VAN HOUT/BRANDMATERIAAL

Alle houtsoorten kunnen als brandmateriaal worden gebruikt. Over het algemeen kunt u het beste de hardere houtsoorten, zoals beuk en es, gebruiken, omdat deze gelijkmatiger branden en minder as opleveren. Andere houtsoorten, zoals esdoorn, berk en spar, zijn prima alternatieven.

## VORBEREIDING

Het beste brandmateriaal wordt verkregen wanneer de boom vóór 1 mei wordt geveld, gezaagd en gekloofd. Pas de lengte van het hout aan de afmetingen van de verbrandingskamer aan. Wij raden een diameter van 6-10 cm aan. De lengte moet ongeveer 6 cm korter zijn dan de verbrandingskamer, zodat er voldoende plaats is voor de circulatie van lucht. Als de diameter van het hout groter is dan hierboven vermeld, moet het hout in de lengterichting gekloofd worden. Gekloofd hout droogt sneller.

## OPSLAG

Het gezaagde en gekloofde hout moet 1-2 jaar droog worden bewaard voordat het droog genoeg is om te branden. Het hout droogt het snelst wanneer het zodanig gestapeld wordt dat er lucht tussen kan komen. Het kan handig zijn het hout een paar dagen op kamertemperatuur te bewaren voordat het gebruikt wordt. In het najaar en in de winter zal het hout vocht opnemen.

## VOCHTIGHEID

Om milieuproblemen te voorkomen en om een optimale verbranding te krijgen, moet het hout volledig droog zijn voordat het als brandmateriaal gebruikt wordt. Als het gebruikte hout te vochtig is, gaat een groot deel van de geproduceerde warmte verloren aan het verdampen van water. De kachel komt daarom niet op temperatuur en geeft dus ook geen warmte af aan de ruimte. Dit is uiteraard niet efficiënt en bovendien wordt er op het glas, in de kachel en in de schoorsteen roet gevormd. Bovendien wordt het milieu bij het verbranden van vochtig hout verontreinigd.

- Het hout mag maximaal 20% vocht bevatten. Het beste rendement wordt behaald met een vochtgehalte van 15-18%
- Een eenvoudige manier om de vochtigheid van het hout te controleren is om de uiteinden van twee blokken hout tegen elkaar te slaan. Als het hout vochtig is, levert dit een dof geluid op
- Breng de boom de dag voordat deze gebruikt wordt naar huis

## MATERIALEN DIE NIET MOGEN WORDEN VERBRAND

**OPMERKING:** Geverfd, geïmpregneerd of gelijmd hout en/of drijfhout. Spaanplaat, plastic, afval en behandeld papier mogen ook niet worden verbrand.

**OPMERKING:** Gebruik nooit benzine, benzineachtige lantaarnbrandstof, kerosine, aanstekervloeistof voor houtskool, ethylalcohol of soortgelijke vloeistoffen om een vuur in de kachel te starten of "opnieuw aan te steken". Houd al dergelijke vloeistoffen uit de buurt van de kachel terwijl deze in gebruik is.

**OPMERKING:** Deze materialen bevatten stoffen die schadelijk zijn voor de menselijke gezondheid, het milieu, uw kachel en uw schoorsteen.

Kortom, zorg ervoor dat u altijd geschikt hout gebruikt!

## DE WARMTEWAARDEN VAN HOUT

De warmtewaarden van hout verschillen per houtsoort. Dat wil zeggen dat u van sommige houtsoorten meer moet stoken om dezelfde hoeveelheid warmte te krijgen. In deze gebruiksaanwijzing wordt ervan uitgegaan dat u beukenhout gebruikt, een gemakkelijk te verkrijgen houtsoort met een zeer hoge warmtewaarde. Als u met eik of beuk stookt, moet u er rekening mee houden dat deze houtsoorten een hogere warmtewaarde hebben dan bijvoorbeeld berk. Om beschadiging van de kachel te voorkomen, moet u dan minder van het brandmateriaal gebruiken.

| Houtsoort | kg droog hout/m <sup>3</sup> | In verhouding tot beuk |
|-----------|------------------------------|------------------------|
| Haagbeuk  | 640                          | 110%                   |
| Beuk/Eik  | 580                          | 100%                   |
| Es        | 570                          | 98%                    |
| Esdoorn   | 540                          | 93%                    |
| Berk      | 510                          | 88%                    |
| Den       | 480                          | 83%                    |
| Spar      | 390                          | 67%                    |
| Populier  | 380                          | 65%                    |

# ONDERHOUD

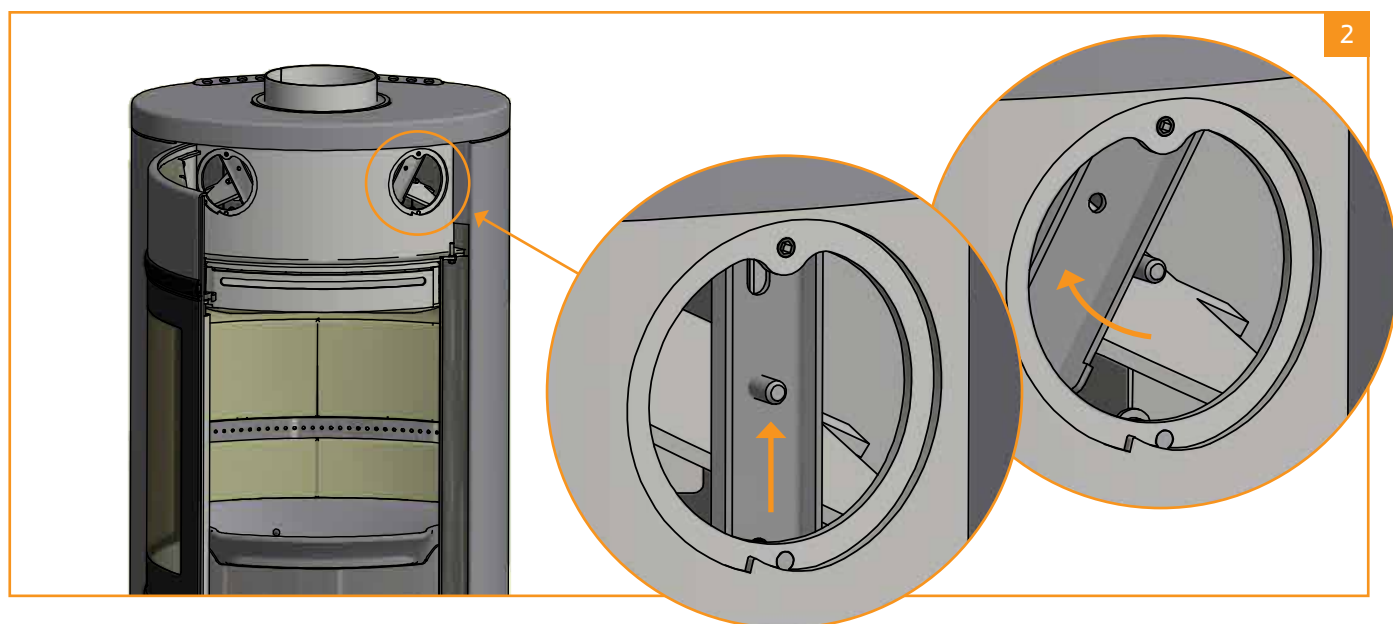
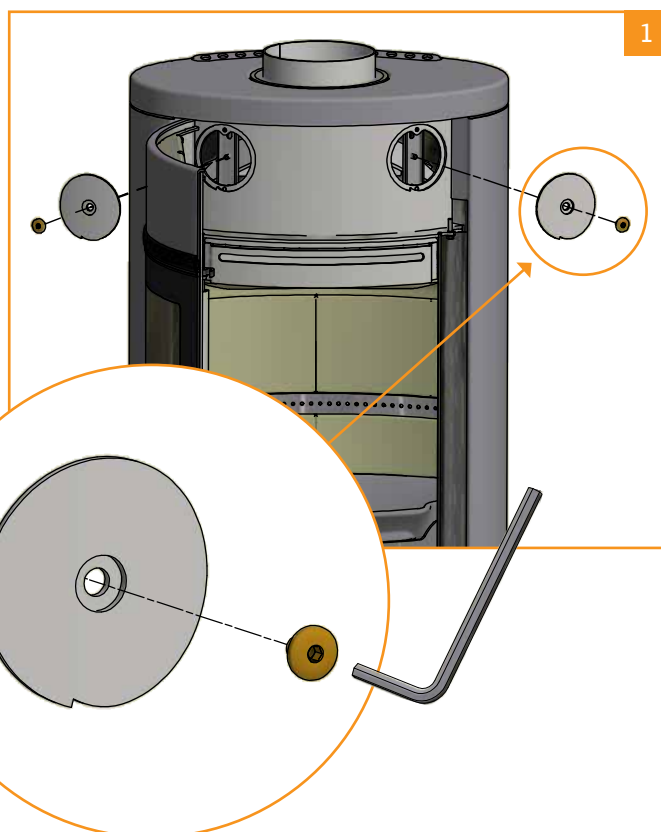
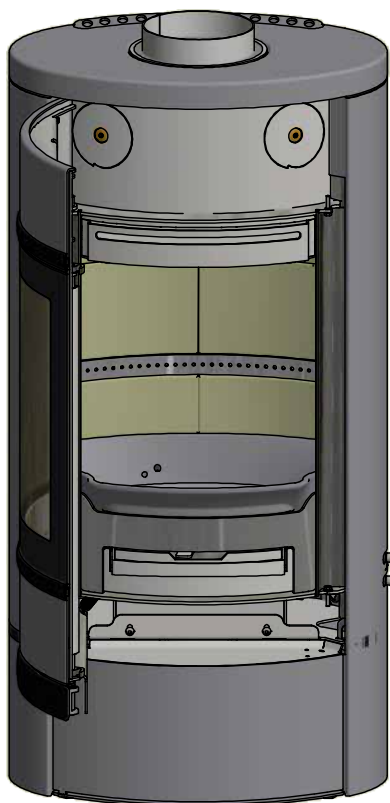
## VEGEN VAN DE SCHOORSTEEN EN REINIGEN VAN DE KACHEL

Hier moeten de nationale en lokale regels voor het reinigen van de schoorsteen worden gevolgd. Aanbevolen wordt om het reinigen tegelijkertijd door een schoorsteenveger te laten doen.

Wanneer het reinigen van de kachel en het vegen van het rookkanaal en de schoorsteen begint, wordt aanbevolen om de vlamdwingplaten te verwijderen.

**LET OP!** Alle onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen plaatsvinden wanneer de kachel koud is.

### Scan 68 met inspectiegaten



## KACHEL CONTROLEREN

Scan A/S raadt aan uw kachel goed te controleren na het vegen/reinigen. Controleer alle zichtbare oppervlakken op barsten. Controleer of alle verbindingen dicht zijn en alle pakkingen correct zijn geplaatst. Versleten of vervormde pakkingen moeten worden vervangen.

## ONDERHOUD

Behalve het vegen van de schoorsteen is het niet nodig om de kachel regelmatig te onderhouden. Wij raden echter aan de kachel minimaal eens per twee jaar te laten onderhouden. Het onderhoud aan de kachel moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

### Deze servicebeurt omvat onder meer:

- Het smeren van scharnieren met kopervet
- Het controleren van de pakkingen. Alle gebroken of zachte pakkingen moeten worden vervangen
- Het controleren van de bodem van de verbrandingskamer en het rooster
- Het controleren van alle isolatiematerialen
- Het vergrendelingsmechanisme controleren

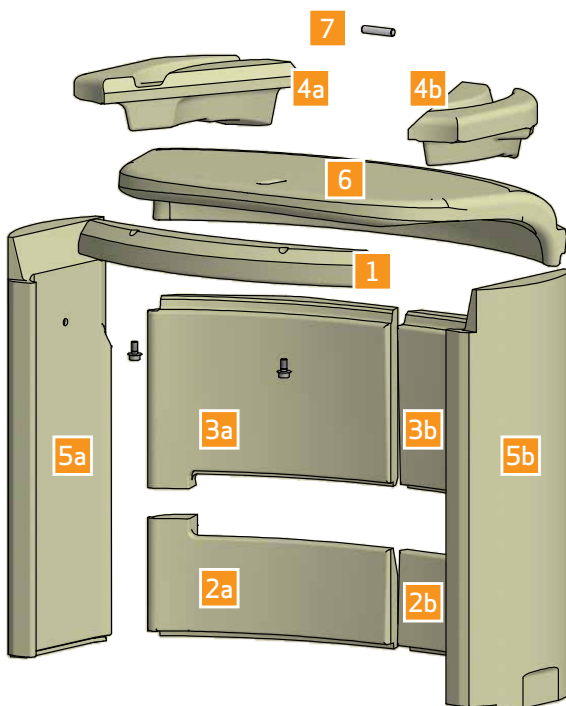
## BEKLEDING VAN DE VERBRANDINGSKAMER

In de bekleding van de verbrandingskamer kunnen door vocht of plotseling opwarmen/afkoelen barstjes ontstaan. Deze barstjes hebben geen invloed op de prestaties en levensduur van uw kachel. Als de bekleding echter begint te smelten en uit te vallen, dan moet deze worden vervangen.

*De bekleding van de verbrandingskamer valt niet onder de garantie.*

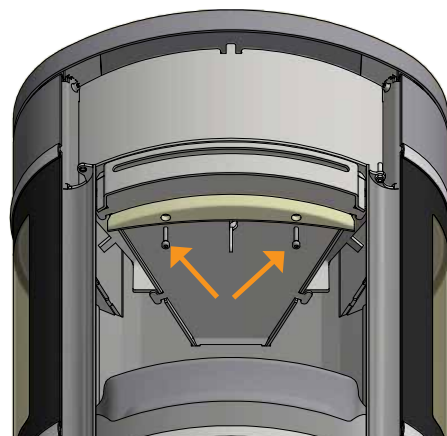
## MONTAGE VAN DE VERBRANDINGSKAMER

- 7 Skamol-platen (1-5b) ■ 2 bouten ■ 1 vlamdwingplaat (6) ■ 1 stift voor de vlamdwingplaat (7)



Monteer skamol plaat 1 met 2 schroeven

1

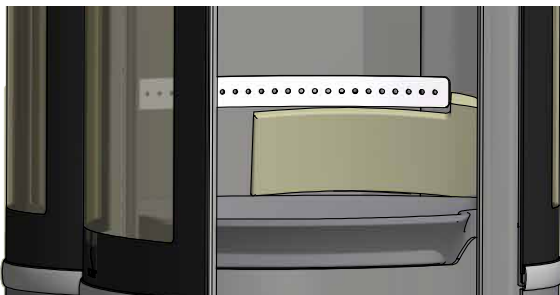


(Ga verder op de volgende pagina)

## MONTAGE VAN DE VERBRANDINGSKAMER

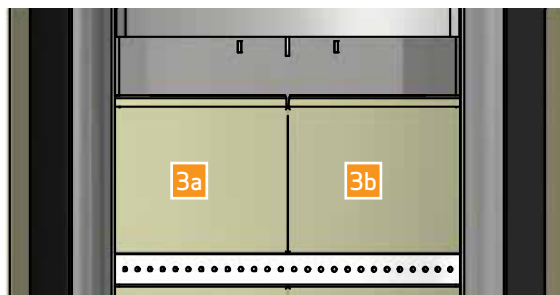
Monteer skamol plaat 2a en 2b

2



Monteer skamol plaat 3a en 3b

3

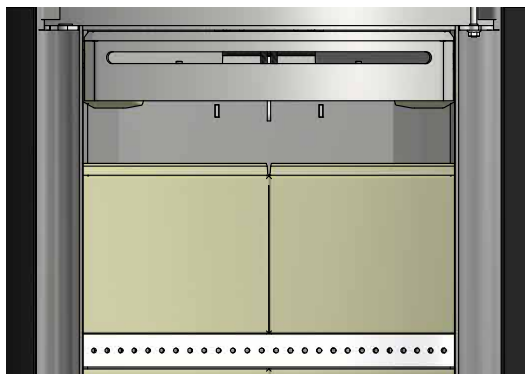


Monteer skamol plaat 4a en 4b

4

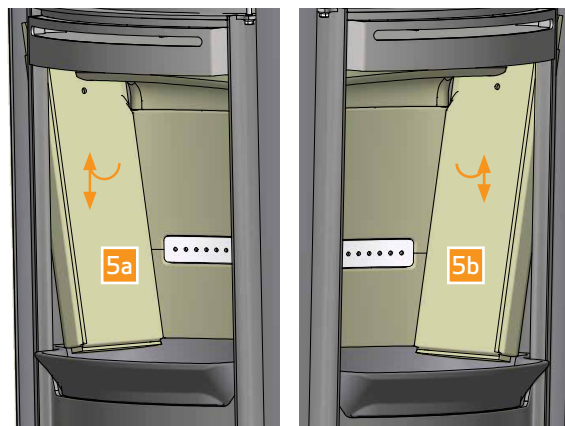


Wanneer skamol plaat 1-4 zijn bevestigd, dan moet het er zo uit zien. Wees er zeker van dat 2 vlamkeerplaten identiek zijn geplaatst



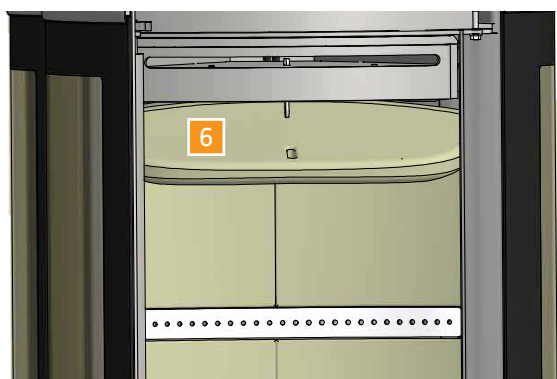
Monteer skamol plaat 5a en 5b

5



Monteer de vlamkeerplaat (6) met de bijhorende pin (7)

6



## VERWIJDEREN VAN VLAMKEERPLAAT



Gebruik van pin in de bovenste vlamkeerplaat om de zijplaat op en naar buiten te liften, voordat u de vlamkeerplaat verwijderd

## DICHTINGSLIJSTEN

Alle houtgestookte kachels hebben dichtingslijsten van keramisch materiaal gemonteerd op de kachel, de deur en/of het glas. Deze dichtingslijsten zijn aan slijtage onderhevig en moeten indien nodig worden vervangen.

*De dichtingslijsten vallen niet onder de garantie.*

## GELAKTE OPPERVLAKKEN

Maak uw houtkachel schoon met een droge, pluisvrije doek.

Als de lak beschadigd raakt, kunt u bij uw Scan-dealer een reparatielak kopen. Omdat er qua kleur sprake kan zijn van nuanceverschillen, raden wij u aan een groot oppervlak in te spuiten voor een natuurlijk resultaat. U bereikt het beste resultaat wanneer de kachel zo warm is dat u deze met de hand kunt aanraken, maar niet warmer.

**LET OP:** Zorg ervoor dat u de kamer goed lucht na het aanbrengen van spuitverf.

## REINIGEN VAN GLAS

Onze kachel is gemaakt om het glas optimaal schoon te houden van lastige roetaanslag. Dit lukt het best wanneer er genoeg toevoer van verbrandingslucht is. Het is ook uitermate belangrijk dat het hout droog is en dat de schoorsteen juist gedimensioneerd is.

Ook al wordt er in overeenstemming met onze instructies gestookt, er kan een lichte roetaanslag op het glas ontstaan. Deze aanslag kan gemakkelijk worden verwijderd door de ruit met een droge doek af te drogen en vervolgens met een ruitenreiniger te drogen.

- Let op! Zorg dat ruitenreiniger niet op de pakkingen komt, aangezien dit het glas bij verbranding permanent kan verkleuren
- De ruitenreiniger mag niet in contact komen met gelakte oppervlakken, aangezien dit schade kan veroorzaken

## AFDANKEN VAN KACHELONDERDELEN

|                                    |                                                                        |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Staal/gietijzer                    | Terugsturen voor recycling                                             |
| Glas                               | Afdanken als keramisch afval                                           |
| Bekleding van de verbrandingskamer | Vermiculiet of chamotte kan niet worden gerecycled. Afdanken als afval |
| Vlamdwingplate                     | Vermiculiet kan niet worden gerecycled. Afdanken als afval             |
| Pakkingen/Dichtingskoord           | Afdanken als afval                                                     |

# STORINGSOORZAKEN

## ROOKONTSNAPPING

---

- Vochtig hout
- Slechte trek in de schoorsteen
- Ve schoorsteen heft de verkeerde afmetingen in verhouding tot de kachel
- Controleer of het rookkanaal/de schoorsteen verstopt zit
- Heeft de schoorsteen de juiste hoogte in verhouding tot de omgeving?
- Controleer aan de achter aansluiting of het rookkanaal de klep in de schoorsteen blokkert.
- De deur wordt geopend voordat de gloed ver genoeg is opgebrand tot de omgeving?
- Onderdruk in de ruimte

## HET HOUT BRANDT TE SNEL

---

- De luchtklepen zijn verkeerd geïnstalleerd
- De vlamwingplaten zijn fout geplaatst of ontbreken
- Slecht brandmateriaal (afvalhout, pallet hout, enz.)
- Te veel trek in de schoorsteen

## ROOTAANSLAG OP HET GLAS

---

- Foutieve instelling van de secundaire lucht
- Te veel primaire lucht
- Vochtig hout
- Te grote stukken hout bij het aansteken

## WITTE SCHADUW AAN DE BINNENKANT VAN HET GLAS

---

- Overhitting (zie "Gebruiksaanwijzing")
- Te veel primaire lucht
- Slecht brandmateriaal (afvalhout, pallet hout, enz.)
- Te weinig trek in de schoorsteen
- Onderdruk in de ruimte

## KRACHTIGE ROETAANSLAG IN DE SCHOORSTEEN

---

- Slechte verbranding (voer meer lucht aan)
- Vochtig hout

## HET OPPERVLAKE VAN DE KACHEL WORDT GRIJS

---

- Overhitting (zie "Gebruiksaanwijzing")

## KACHEL GEEFT GEEN WARMTE AF

---

- Vochtig hout
- Te weinig hout
- Slecht hout met een lage warmtewaarde
- Vlamdwingplaat zit niet correct

## DE KACHEL HEEFT EEN VIEZE GEUR EN MAAKT EEN VREEMT GELUID

---

- De eerste keer dat de kachel aan wordt gezet, zal de lak harden, waardoor de kachel kan stinken. Open een raam of een deur om te luchten en zorg ervoor dat de kachel goed warm wordt om latere geuren te vermijden.
- Tijdens het opwarmen en afkoelen kan uw kachel klikkende geluiden maken. Dit wordt veroorzaakt door de grote temperatuurverschillen waaraan het materiaal wordt blootgesteld en duidt niet op eventuele productfouten.

# GARANTIE

Alle houtgestookte producten van Scan zijn vervaardigd van eersteklas materialen en hebben een grondige kwaliteitscontrole ondergaan voordat ze de fabriek verlaten. Mochten er desondanks fabricagefouten of gebreken voorkomen, dan bieden wij een garantie van vijf jaar.

Bij alle contacten met ons of onze Scan-dealers moet u het productregistratienummer van de kachel vermelden.

De garantie omvat alle onderdelen die op grond van fabricage- of constructiefouten naar oordeel van Scan A/S vervangen of gerepareerd moeten worden.

De garantie wordt aan de eerste koper van het product verleend en kan niet worden overgedragen (behalve bij tussenverkoop).

De garantie omvat alleen beschadigingen die door productie- of constructiefouten ontstaan zijn.

## DE VOLGENDE ONDERDELEN ZIJN NIET OPGENOMEN IN DE GARANTIEBEPALINGEN

---

- Slijtageonderdelen, zoals bijvoorbeeld bekleding in de verbrandingskamer, vlamdwingplaten, rooster, glas, tegels en afdichtingslijsten (behalve beschadigingen waarvan kan worden vastgesteld dat ze bij levering aanwezig waren)
- Spekstenen. Dit is een natuurlijk materiaal, waardoor de structuren, kleuren, vormen en slijpsporen kunnen verschillen. Het speksteen kan met fijn schuurpapier worden glad gemaakt. Kleinere krassen en gaten kunnen worden gerepareerd met speksteenpoeder (verkrijgbaar bij uw dealer)
- Gebreken die ontstaan zijn door uitwendige chemische of fysische invloeden tijdens het transport, bij de opslag, tijdens de montage of daarna
- Roetaanslag die ontstaat door een slechte trek van de schoorsteen, vochtig hout of een verkeerde bediening
- Kosten, bijvoorbeeld extra stookkosten, in verband met een reparatie
- Transportkosten
- Kosten met betrekking tot de plaatsing of verwijdering van de kachel

## DE GARANTIE VERVALT

---

- Bij een verkeerde montage (de monteur is zelf verantwoordelijk om te allen tijde de geldende wetten en andere bepalingen van de overheid alsook de door ons geleverde montage- en gebruiksaanwijzing voor de kachel en de accessoires te respecteren en op te volgen)
- Bij een verkeerde bediening en het gebruik van verboden brandmaterialen of niet-originele reserveonderdelen (zie deze montage- en gebruiksaanwijzing)
- Wanneer het productregistratienummer van de kachel verwijderd of beschadigd is
- Bij reparaties die niet volgens onze aanwijzingen of die van een bevoegde Scan-dealer zijn uitgevoerd
- Door een wijziging aan de oorspronkelijke toestand van het Scan-product of aan de accessoires. Er mag geen ongeoorloofde modificatie aan de kachel worden uitgevoerd
- De garantie geldt alleen in het land waar het Scan-product oorspronkelijk geleverd werd





Productregistratienummer

Citeer dit nummer bij alle vragen